

POLITECNICO

Año 4 • Núm. 10 • Mayo 1997 • Primer periódico universitario de Puerto Rico en Internet • <http://www.pupr.edu/news/news.htm>



Exitosa Feria de Empleo COOP

Cálido saludo del Presidente Clinton a participantes

Toma de la Feria de Empleo COOP 97, donde participaron 47 empresas

gubernamentales

y privadas,

para dar a conocer

las oportunidades de empleo a estudiantes

y recién graduados.



Oficiales de la comunidad universitaria y miembros del Comité Asesor de Educación Cooperativa cortaron la cinta que inició las actividades de la Feria de Empleo COOP 97.

(Massachusetts Institute of Technology)
MIT CLUB
 de Puerto Rico convoca
 conferencia
 en la Universidad
 Politécnica

En salones de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, bajo los auspicios del MIT Club de Puerto Rico, se ofreció la conferencia "Agua, Ambiente y Cambio de Clima", impartida por Rafael L. Bras, Profesor de Ingeniería Civil y Ambiental de MIT.

El Prof. Bras posee un impresionante currículum académico. Encabeza el Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental de MIT y es Director Asociado del Center of Global Change Science de la prestigiosa institución universitaria. Ha sido galardonado con diversos reconocimientos y honores. En la actualidad es miembro de la Junta Asesora del Puerto Rico Center of Excellence for Tropical and Caribbean Research.

La reunión, a la que concurren Alumni de MIT, entre ellos el Ing. Tomás A. González Laugier, Presidente del MIT Club de Puerto Rico, y ejecutivos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, sirvió, además de sus valores profesionales, como un medio de confraternidad.



Año 4 • Núm. 10

El Politécnico, órgano oficial de la Universidad Politécnica se publica con una periodicidad trimestral

JUNTA EDITORIAL

Dr. Rafael L. López Valdés, *Editor*

Prof. Dharma Delgado / Prof. Cándida Ginorio / Prof. Maritza Grajales

Lic. Irving Jiménez / Dr. Wilfredo Miranda / Srta. Ivonne Mártir

Prof. Luis Pérez Jánica / Ing. Gilberto A. Vélez

Raquel M. Borges Planas-Sosa *Trabajo Secretarial*

REDACCIÓN

Universidad Politécnica de Puerto Rico

Avenida Ponce de León 405 Hato Rey, Puerto Rico 00918

754 8000 ext. 405 y 419 FAX (787) 281-8342

E-Mail: noticias@pupr.edu

FOTOGRAFÍA

Dr. Rafael L. López Valdés / Srta. Raquel M. Borges

Depto. Audio Visual / Srta. Ivonne Mártir

DISEÑO

Aurora Comunicación 765-5169

IMPRESIÓN

Impresora Nacional

El Prof. Elizardo Sánchez Santa Cruz, galardonado por el Presidente de Francia, pronuncia conferencia en la Universidad Politécnica

Luego de un triunfal recorrido iniciado en Francia, donde recibió la medalla por los derechos humanos de manos de Jacques Chirac, habiendo visitado distintos países de Europa y la América, donde fue recibido por Primeros Ministros y Presidentes, el Prof. Sánchez Santa Cruz tuvo una corta estancia en Puerto Rico. La Universidad Politécnica fue la sede de la única conferencia que ofreció en el país, con el título de "Los derechos civiles y políticos en Cuba en los albores del centenario de 1898". Su estancia fue auspiciada por el capítulo puertorriqueño de la Comisión de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, organización con sede en La Habana, presidida por Sánchez Santa Cruz, por la revista El Disidente, que se publica en Puerto Rico, y por el Decanato de Artes Ciencias y Tecnología de la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

El Decano de Artes, Ciencias y Tecnología, Dr. Wilfredo Miranda Irlanda, pronunció emocionadas palabras de bienvenida al distinguido visitante. El Prof. Evelio Yero estuvo a cargo de la lectura de una semblanza biográfica de Sánchez Santa Cruz, destacando sus muchos méritos como luchador por los derechos humanos en Cuba, que le han valido la cárcel en diez ocasiones, así como el acoso permanente.

En la presidencia del acto el Prof. Ernesto Vázquez Barquet,



El Prof. Elizardo Sánchez Santa Cruz, Presidente de la Comisión de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, organización disidente con sede en La Habana, durante la conferencia ofrecida en la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico -quien pronunció las palabras de clausura de la actividad- el Decano Miranda, el Sr. Angel Padilla Piña, quien preside el Capítulo de la Comisión en Puerto Rico y es Director de El Disidente, el Prof. Yero y el Dr. Rafael L. López Valdés, profesor universitario y Editor/Director de *EL POLITECNICO*, quien actuó como maestro de ceremonia.

Una nutrida concurrencia se dio cita en el Anfiteatro de la Universidad Politécnica de Puerto Rico para escuchar a tan prestigioso disertante.



Parte de la concurrencia que asistió a la conferencia ofrecida por el Prof. Elizardo Sánchez Santa Cruz.



En la presidencia de la actividad, de izq. a der., Sr. Angel W. Padilla, el Prof. Elizardo Sánchez Santa Cruz, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica, el Dr. Wilfredo Miranda Irlanda, Decano de la institución, y el Prof. Evelio Yero.

VII Certamen de Cuento, Ensayo y Poesía de la UPPR

Con la acogida acostumbrada se produjo el laudo de la VII edición del Certamen Literario, con la entusiasta participación de estudiantes, facultad y administración de la UPPR, así como de otras universidades. En este Certamen pudo constatar que crece el número de participantes.

A continuación se relacionan los ganadores en las distintas categorías concursantes:

Cuento - Carmen Figueroa, Anabelle Barranco, Damaris Vega, Yamil Cubero y Angel Matos.

Ensayo - Sigfredo Corraliza, Carmen Figueroa, Esther García, Anabelle Barranco, Damaris Vega.

Poesía - Luis San Miguel (dos veces premiado), Sigfredo Corraliza, Zoraida Ayala, Esther García, Milagros Martínez (dos veces premiada), Milagros Escalera, Benjamín Ruíz, José González (dos veces premiado), Angel Matos, Irma Cruz, Zamantha de Jesús, Shanna Maldonado, Angel Matos, Evelyn Rodríguez, Benjamín Ruíz, Yoselin Santana.

Herencia Africana - Sigfredo Corraliza (dos veces premiado),



Grupo de laureados en el Certamen Literario.

Rafael L. López-Valdés, José González.

El gran campeón del Certamen lo fue el estudiante de la UPPR Sigfredo Corraliza, Presidente del Consejo General de Estudiantes de la UPPR, que fue premiado cuatro veces.

*Cálido saludo del
Presidente Clinton
a participantes
y organizadores
de Feria de
Empleo COOP*

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

February 20, 1997

Warm greetings to everyone participating in the Annual Job Fair at the Polytechnic University of Puerto Rico.

If we are to meet the challenges of the twenty-first century, we must fulfill the critical responsibility of giving our young people the knowledge, training, and opportunities they need to succeed in a rapidly changing world.

I commend the federal agency and corporate representatives who are participating in the 1997 Job Fair for ensuring that these opportunities are available to graduates of Puerto Rico's universities. By reaching out to these talented young people, you are making a lasting investment not only in their future, but also in your own. I encourage the graduates to take advantage of this unique event to explore the employment options open to you. The work force needs your energy, creativity, and determination.

As you gather at this year's Job Fair, you have my best wishes for a successful and productive event. With this kind of creative public/private collaboration, I am confident that we can build a brighter future for all our young people.

Bill Clinton

Programa de Asistencia Económica del Departamento de Educación Federal ofrece adiestramiento en Puerto Rico

Durante la primera semana de marzo se llevó a cabo en las facilidades de nuestra universidad el 1^{er} Adiestramiento en Puerto Rico sobre pre-certificación para el personal que trabaja en el área de Asistencia Económica. Varios representantes, once en total, del Departamento de Educación Federal, estuvieron presentes en el mismo. El adiestramiento se ofreció por varios días.



Sr. David W. Cattin

Allí conversamos con el Sr. David W. Cattin, Director de Adiestramientos del Departamento de Educación Federal, Programas de Asistencia Económica, y nos comentaba que el adiestramiento es necesario para todo el personal que labora en esta área, ya sea en universidades, colegios técnicos o vocacionales. El taller se ofrece como una herramienta de ayuda para concientizar el proceso de cómo se manejan los ofrecimientos y las ayudas económicas a los estudiantes. Otros servicios que ofrece esta división, lo es un número telefónico de servicio gratuito para proveer información sobre los distintos tipos de ayudas económicas y becas a los estudiantes. En resumen, este programa existe para ayudar a los estudiantes a obtener ayuda económica para su educación.

La Oficina de Asistencia Económica de la UPPR, dirigida por la Sra. Carmen Rivera, fue anfitriona en Puerto Rico de esta importante actividad.

AL CIERRE

Presidente de la Universidad Politécnica seleccionado Ejecutivo Sobresaliente de 1996 en la categoría de educación

La Junta de Directores de la Asociación de Ejecutivos de Ventas y Mercadeo, dio a conocer que le fue conferido su Top Management Award on Education 1996 al Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, en reconocimiento a su ejecutoria de excelencia desde al alta dirección de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. En su comunicado, la Asociación expresa que, "es un honor para nosotros reconocer su excelente labor, pues los ejecutivos como usted engrandecen el trabajo y los valores de un pueblo". La entrega del premio tendrá lugar en una actividad que se efectuará en fecha próxima.

Aparecen en la gráfica, de izq. a der., Richard Vélez y Pedro Meléndez, dos de los estudiantes becados, la Sra. Diana Gray, el estudiante Omar Santiago, el Sr. Donald R. Greeve, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, y los estudiantes Noel Maisonet y Neftalí Rivera.



Coca-Cola Foundation otorga becas de estudio

La Universidad Politécnica de Puerto Rico cuenta con un Programa de Honor, iniciado en 1993, que concede becas a estudiantes de alto aprovechamiento docente. Unos 50 estudiantes se benefician anualmente con el Programa de Honor, que se sostiene de los intereses ganados por un fondo ("Endowment Fund"), de 1.7 millones de dólares, dispuestos por la Universidad con este propósito, al que se suman donativos corporativos e individuales, entre éstos últimos los de Alumni. Es en este marco que la Coca-Cola ha hecho su contribución, sufragando los gastos de estudio de cinco estudiantes aventajados de la Politécnica. Fueron los seleccionados, Richard Vélez, Pedro Meléndez, Omar Santiago, Noel Maisonet y Neftalí Rivera. El acto de entrega de las becas se efectuó en la Presidencia de la Politécnica.

Presentes en la actividad, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la UPPR, el Sr. Donald R. Greeve, Presidente de la Fundación Coca-Cola, y la Sra. Diana Gray, Vicepresidenta Senior de la misma institución, el Prof. Genaro Negrón, Miembro de la Junta de Síndicos de la UPPR, el Prof. José Vázquez-Barquet, Asistente del Presidente de la UPPR, así como otros funcionarios universitarios y de la Coca-Cola Foundation.

El Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, a la derecha en la foto, Presidente de la UPPR, agradece al Sr. Donald R. Greeve, Presidente de la Coca-Cola Foundation, la donación de cinco becas para estudiantes de alto rendimiento académico.



El Presidente de la Universidad Politécnica, Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, departe con los distinguidos huéspedes de la Coca-Cola Foundation. Se encuentran presentes los estudiantes seleccionados para recibir las becas y funcionarios universitarios.

Servicios Educativos inicia Programa de Estudiantes Mentores

Por Prof. Milagros Martínez
Coordinadora de Actividades y Tutorías

En su interés por ofrecer a sus estudiantes mayores oportunidades de crecimiento, tanto académicas como personales, el Programa de Servicios Educativos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico ha reclutado a un grupo de sus ex-participantes que se han destacado

por sus ejecutorias, a nivel institucional y en la comunidad, para colaborar con nosotros como Estudiantes Mentores. Estos jóvenes brindarán sus servicios en dos áreas: tutorías y orientación. El propósito es que dichos estudiantes sirvan de modelo, como pares, a los estudiantes de nuevo ingreso. A través de sus experiencias previas como participantes del Programa y de los logros alcanzados hasta la fecha, servirán de motiva-

ción y estímulo para los que recién comienzan. Para esto, se ha coordinado un proceso de adiestramiento que incluirá: talleres, entrevistas, dinámicas, orientaciones en cuanto a la institución, la historia y evolución del Programa, entre otros. Nuestro propósito es que los nuevos mentores estén bien preparados para que puedan ser efectivos en su misión. Una vez adiestrados, tendrán a su cargo participar en las actividades progra-

madas a lo largo del año académico en diferentes fases: promoción, planificación y realización de las mismas. Además, se les asignará grupos de estudiantes participantes del Programa para que les ofrezcan orientación y apoyo, tanto emocional como académica y personal. También servirán de enlace entre los estudiantes participantes, el profesorado y el restante personal del Programa.

PASE Informa

Un grupo de estudiantes voluntarios del Programa de Prevención de Alcohol y Drogas (PASE), representó la Universidad Politécnica de Puerto Rico en el Cuarto Encuentro de la Cadena Interuniversitaria Estudiantil Nacional. El encuentro se celebró este año en la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico, Recinto de Ponce.

La cadena agrupa a estudiantes de casi todas las universidades en nuestro país. Su objetivo es

promover la calidad de vida mediante la prevención de uso de alcohol, drogas y SIDA entre los estudiantes universitarios. Todos disfrutamos de un fin de semana de actividades sociales y educativas, gozando al natural.

Si deseas pertenecer a nuestro grupo de estudiantes voluntarios, puedes comunicarte con la Prof. Judith Negrón, Directora de la Oficina de Orientación, a la extensión 248.

De izq. a der., las señoritas Vicmarie Guevara y Emily Bermúdez, y la Directora de la Oficina de Orientación, la Prof. Judith Negrón, representantes de la UPPR en el encuentro estudiantil.



Grupo de participantes de la Universidad Politécnica en el encuentro.

Prof. Janice Negrón, de la Universidad del Sagrado Corazón y Presidenta de la Cadena, con estudiantes de la UPPR, en la apertura del Cuarto Encuentro.



Merecido reconocimiento al Profesor de la Universidad Politécnica Dr. Emilio Colón, ex-Director de la AAA

La Asociación de Contratistas Generales de América, Capítulo de Puerto Rico, distinguió al Dr. Emilio Colón como su primer Socio Honorario. La Asociación agrupa a los profesionales responsables de la construcción y la conservación del patrimonio del país.

En la Resolución, aprobada por la Junta de Directores, se acredita la ejecutoria del Dr. Colón, tanto en la empresa privada como el servicio público, así como sus méritos profesionales en la docencia, que ejerce en la Politécnica.

En los por cuanto se señala que, "reconocer las ejecutorias de un profesional y ciudadano de la estatura del profesor Emilio Colón enaltece a la Asociación y promueve el perpetuar los valores de destreza, integridad y responsabilidad que profesamos".

Es motivo de orgullo genuino para la comunidad académica de la Universidad Politécnica que uno de sus distinguidos miembros haya recibido tan relevante reconocimiento. En su nombre, *El POLITECNICO* le trasmite una cálida felicitación.

Actividades de la Oficina de Enlace con la Industria y el Gobierno

A cargo del Ing. Richard Vázquez, la Oficina ha estado muy activa en la promoción de todo tipo de iniciativas de aproximación entre la Academia, la Industria y el Gobierno. Durante el mes de marzo, además de la conferencia de MIT, cuya reseña aparece en la presente edición, se realizó la presentación del Unigraph Software (competition to Pro-E), a cargo de Electronic Data Systems Co., conjuntamente con computadoras NT Windows Powered "Net Power". Los sistemas presentados serán valorados a los efectos de su instalación en el "Plastic Products Realization Center".

La Oficina también se encargó de dar promoción en la comunidad académica de la Universidad

Politécnica al University and Business Technology Summit, que sesionó en Puerto Rico, entre los días 26 al 28 de marzo, contexto en el que se dio la conferencia "Building a Starfleet". Este importante evento, celebrado en Westin Río Mar Conference Center, contó con la presencia del Hon. Pedro Rosselló, Gobernador de Puerto Rico, personalidades del Gobierno, la Industria y la Academia. El mismo fue auspiciado por la National Science Foundation, el Departamento de Defensa y varias Agencias Federales, la NASA, Agencias de Defensa, el Departamento de Salud y Servicios Humanos, el Departamento de Transporte, AT&T, Boeing, IBM, DuPont, Merck, Abbot y otros consorcios industriales.

"Huérfanos"



De izq. a der., Gil René, Walter Rodríguez y Pedro Orlando Torres.

Fue acogida calurosamente la puesta en escena de "Huérfanos", en el teatro universitario. La presentación, dirigida por el galardonado Fernando Valenzuela, con la actua-

ción estelar de Walter Rodríguez, Pedro Orlando Torres y Gil René, se realizó bajo los auspicios del Decanato de Estudiantes.

Bienvenue le français a l' Université Polytechnique

Por Prof. Anabelle Barranco
(Introducción al Francés)

Aprender una lengua extranjera debe ser prioridad para todo estudiante universitario, y no debe considerarse como meramente una «tarea» para humanistas. Hoy día, mientras más idiomas se sepan, más oportunidades hay; el Mercado Común Europeo es un ejemplo de ello. Dada la localización geográfica de Puerto Rico, el francés se impone cada día más. A través del francés, el estudiante conoce y amplía su propia lengua, trasciende fronteras. El estudiante se siente más confiado en sí mismo, y de esta manera afirma su propia cultura. El pleno dominio de un tercer o cuarto idioma no es tarea fácil, requiere mucho empeño, mucho tiempo, pero se puede lograr.

En el curso Lite 410 (Introducción al Francés) el estudiante estará expuesto a trabajar con diálogos, cancio-

nes, recetas, recortes de periódicos o videos en francés para que así se familiarice con la cultura francesa. A través de este curso, el estudiante perderá el miedo a hablar, a equivocarse, o quizás, a hacer el ridículo; es entonces cuando la confianza en sí mismo se convierte en su arma de defensa.

Con este curso, la Universidad Politécnica comienza una nueva etapa, una etapa que sobrepasa los logros obtenidos de la Universidad hasta el día de hoy. El enfoque humanístico se estará dando a conocer ampliamente. Futuros ingenieros, contables y arquitectos tendrán otra perspectiva de la vida, aprenderán a querer y a valorar lo que tienen, o lo que construyan. Al que piense lo contrario, yo lo reto. A través de los idiomas la vida de uno cambia. Así que, aquél que no tenía *le français* en agenda para el próximo trimestre, sepárelo para el de más arriba, que vale la pena.

Asociación Puertorriqueña de Registradores y Oficiales de Admisiones de Instituciones de Nivel Universitario (P.R.A.C.A.O.)

El 21 de febrero, en las facilidades de la Universidad del Sagrado Corazón, se celebró una asamblea donde fue seleccionado el nuevo Comité Ejecutivo de P.R.A.C.A.O. de Puerto Rico, Asociación adscrita a la American Association of Collegiate Registrars and Admission Officers (A.A.C.R.A.O.). Este quedó constituido de la siguiente manera:

Presidente

Mayra López, Registradora,
Universidad Politécnica de Puerto Rico

Vicepresidente

Victor Colón, Registrador,
Universidad Central de Bayamón

Secretaria

Carmen Rosado, Decana Asociada de Admisiones y
Asistencia Económica, Universidad Metropolitana

Tesorero

Luis Rodríguez, Registrador, Administración de
Colegios Regionales, Universidad de Puerto Rico

Miembros Adicionales

Gloria González, Directora de Admisiones y
Mercadeo, National College; Jimmy Acosta, Decano
de Estudiantes, Escuela de Artes Plásticas; Elizabeth
Sánchez, Registradora, Colegio Universitario de
Humacao, Universidad de Puerto Rico.

¡Nos sentimos orgullosos y honrados con la
elección de nuestra Mayra López como Presidenta!

¡Felicidades y éxitos a todos!

La Asamblea de A.A.C.R.A.O. se llevará a cabo
del 20 al 24 de abril en Salt Lake City, Utah.

Computadoras, ¿un mal necesario?

Por Omayra Rivera-Castro, MPH
Investigadora Institucional

¿Cómo vivir sin ellas? ¿Cómo realizar nuestros trabajos? ¿Cómo mantendremos a los niños entretenidos? ¿Cómo llevar las cuentas del hogar? Esta y muchas otras preguntas se harán los puertorriqueños a medida que el mundo de las computadoras invade nuestras vidas. Ya muchas personas en nuestra sociedad, ven las computadoras, como su mano derecha en la realización de sus trabajos. Nos hemos convertido en seres computarizados. La mayoría de nuestras labores las vemos a través de un monitor. Ya se está perdiendo la capacidad de hacer las cosas manualmente. Esta pérdida de trabajo nos ha estado llevando a nuevas «excusas» para no brindar los servicios. Cuantas veces hemos escuchado esta famosa frase «lo siento, no tenemos sistema». Que mucho nos molesta, por no decir que mucho nos... ¿Qué pasaría si el problema fuera de vida o muerte? Nos dejan morir. El sistema no puede distinguir cuán urgente es. Pero aún, es que las personas, no saben o no quieren saber, cómo se hacen las cosas de forma manual. Pero, si esto es malo, también lo es el no querer aprender a utilizar una computadora para agilizar las tareas. Existe una excusa muy famosa entre las personas pertenecientes a este grupo, «ya estoy muy viejo para aprender». El estar joven o viejo es un estado anímico. Una persona puede aprender todo lo que desee, sólo necesita tener el despegue. Tenemos que recordar que todos los extremos son negativos.

La complejidad del mundo de las computadoras nos

ha inmerso en nuevas formas de comunicación. Estas van sustituyendo el correo, como forma más barata para comunicarnos con personas de otros países. Esta comunicación con personas de lugares distantes en el mundo está al alcance de nuestras manos, sólo con oprimir varias teclas. Podemos conocer personas de diferentes culturas aunque muchas veces no conocemos los de la nuestra. Nuestras amistades corren alrededor del mundo.

Los avances modernos dentro del área de computación nos están convirtiendo en presos de un teclado y un monitor. No tan sólo nuestro trabajo se está viendo afectado por esta nueva tecnología, sino también nuestro hogar y nuestra vida familiar. Ambos aspectos se rigen por ellas. Poco a poco se están apoderando de nuestro tiempo. El «Internet» está sustituyendo el poco tiempo de conversación que teníamos con nuestros familiares y amigos. Ahora el teléfono está horas ocupado por que se está conectado al «web».

Los niños ya no buscan sus asignaciones en libros, ahora en un sólo disco compacto se encuentra la mayoría de la información deseada. Desde geografía hasta medicina, todo lo que podemos imaginarnos, se encuentra en las computadoras.

Desgraciadamente, en la actualidad, esta nueva tecnología no está accesible a todo el mundo poniendo en desventaja a aquellos estudiantes que no cuentan con los recursos económicos para adquirirla. Los niños que tengan una computadora en su casa tendrán una mejor exposición a lo que es nuestro futuro.

Computadoras, ¿un mal necesario?

Kukulcán

Por Ing. Gilberto A. Vélez Delgado
Decano, Facultad de Ingeniería, Arquitectura
y Agrimensura

El mito bíblico judeo-cristiano presenta a la serpiente como símbolo de falsedad, maledicencia y difamación, astuta malignidad, peligro mortal, pero también caracterizada por su sagacidad.

La serpiente desempeña un gran papel en la mitología oriental y en el folclore de muchos otros pueblos, como animal que acarrea la desdicha o que da la vida. Entre los israelitas, babilonios y árabes las serpientes y los malos espíritus están íntimamente relacionados.

En Egipto y Grecia, entre otros, sin embargo, la serpiente era animal sagrado, o símbolo de muchos dioses, sobre todo de los dioses que proporcionaban vida y salud.

La serpiente del Génesis habla, pretende conocer el motivo por el cual la Divinidad ha prohibido comer del árbol del bien y del mal a los primeros seres humanos en poblar la sierra. Logra, además, convencer a la mujer a que coma del fruto prohibido.

La cultura maya también tiene su serpiente. Durante el viaje reciente de un grupo de estudiantes y profesores de la Universidad Politécnica de Puerto Rico a Méjico pudimos presenciar el 20 de marzo el descenso de la serpiente emplumada. Coincide esta fiesta o culto dedicado a Kukulcán con los equinoccios de primavera y de otoño. Este es un evento de naturaleza social y cultural que ha ido adquiriendo trascendencia religiosa arropada en la mitología.

El evento gira en torno al Castillo o Pirámide de Kukulcán en Chichén Itzá, en la Península de Yucatán. Este castillo piramidal es sin dudas el monumento más impresionante en Chichén Itzá. Está ubicado en el centro de una vasta explanada rodeado de varios otros edificios importantes, permitiendo al visitante admirar a la distancia sus proporciones y su diseño. Se considera por los expertos como una obra maestra del ingenio arquitectónico tolteca-maya.

La pirámide, sostenida por una base cuadrada que mide 60 yardas (55.5 metros) en cada lado, está formada por nueve terrazas con paredes inclinadas cuyas superficies están decoradas con paneles rectangulares al relieve. En el centro de cada lado de la pirámide o castillo está ubicada una escalinata monumental adornada por dos balaustradas rectas a sus lados. Las cuatro escalinatas conducen a la plataforma alta en el tope de la pirámide donde se erigió el templo. La escalinata principal está en el lado norte de la estructura y es fácil de reconocer por la formidable escultura en piedra, a nivel de la base de cada una de las dos balaustradas, de la cabeza de la «serpiente emplumada». La entrada del santuario también está en el lado norte y consiste de



Multitud en espera del efecto solar en la Pirámide, que asemeja la serpiente

un pórtico dividido en tres puertas por dos columnas en forma de culebra de cascabel al estilo tolteca de mayor excelencia: la cabeza formando la base, el cuerpo formando la caña o fuste y la cola formando el capitel.

La fachada del templo está adornada con una carátula del dios Chac y el techo está decorado con merlones en forma de caracoles, una referencia a Quetzalcóatl como dios del viento.

Algunos expertos en la cultura maya también piensan que el castillo estaba asociado con la adoración al sol.

Luego de varios años de investigación, el investigador mejicano Luis E. Arochi concluyó que la pirámide de Kukulcán estaba asociada aparentemente con los equinoccios y que la estructura fue construida con propósitos relacionados a la astronomía.

Observando los efectos producidos por los rayos solares el día de equinoccio de primavera, el 20 de marzo, y el equinoccio de otoño, el 21 de septiembre, de 3:00pm-4:00pm, los rayos solares iluminan la balaustrada oeste de la escalinata norte. Esto forma siete triángulos iluminados, imitando el supuesto cuerpo ondulante de la serpiente, de 37 yardas de longitud, que se desliza hasta unirse a la gran cabeza en el pedestal de la balaustrada.

El movimiento imaginario del reptil es el resultado de las sombras producidas por la geometría de las terrazas de la pirámide según rota la tierra. Este efecto solar dura aproximadamente una hora. Todos los años ocurre una peregrinación al lugar, para ver este efecto de luz y sombra. Arochi lo llama «el descenso simbólico de Kukulcán», la Serpiente Emplumada, que pudo haber estado relacionada con los rituales del comienzo del ciclo agrícola. Este pasado 20 de marzo cerca de 60,000 personas llenaron la explanada para observar el postulado descenso, captar las supuestas vibraciones de la pirámide, todo envuelto en un manto mitológico.

Indudablemente el ser humano necesita creer, está ávido de creer, pero muchas veces se anidan creencias envueltas en un ropaje de superstición y mitología que resultan en un freno al desarrollo integral del ser humano.

Grupo de la
Universidad
Politécnica
que realizó la
vista a la zona
arqueológica
maya.



La Tecnología en el Salón de Clases: ¿una herramienta o el foco del aprendizaje?

Por Prof. Zulma García Acevedo
Colaboración para el Programa de Honor

En la sociedad que vivimos, la alta tecnología juega un papel muy importante. La incorporación de esta tecnología en la enseñanza ha tenido gran relevancia en el diseño de los nuevos currículos de matemáticas. Sin embargo, se debe tener claro que el uso de la tecnología educativa debe servir de complemento a la educación y no será el foco de la misma.

La integración de supercalculadoras y computadoras como apoyo directo a la enseñanza permite reducir los métodos computacionales y algoritmos para resolver problemas y, por consiguiente, enfatizar el entendimiento conceptual. Además, las calculadoras y computadoras tienen el potencial de facilitar la investigación, el descubrimiento y la verificación de conjeturas.

Desde esta perspectiva, la tecnología moderna puede ser de gran ayuda en el proceso de enseñanza - aprendizaje. Pero si pretendemos

hacer de la tecnología la meta en la enseñanza de las matemáticas, lo que podemos obtener es una gran decepción. Entre los argumentos que se pueden presentar, en apoyo de esta última aseveración, podemos mencionar los siguientes:

1- Al usar las calculadoras y/o computadoras, el estudiante puede utilizarlas sólo para tratar de obtener una respuesta correcta a un problema específico, sin importar cuál es el proceso que puede utilizar para llegar a ésta.

2- El estudiante no desarrolla totalmente la capacidad para pensar y razonar matemáticamente.

3- El estudiante perderá la capacidad para trabajar con un sistema de símbolos y para inferir abstracciones, lo que es parte fundamental de las matemáticas.

Por las razones expuestas, se concluye que el énfasis debe recaer sobre el método de enseñanza-aprendizaje y el contenido curricular y no en la tecnología misma, aunque ésta sea complemento integral de la metodología.

Política sobre la Piratería en Programas de Computadoras y el uso de los Recursos Mecanizados en la Universidad Politécnica de Puerto Rico

A. Política sobre Piratería en Programas de Computadoras

Es el propósito de la Universidad Politécnica de Puerto Rico observar las leyes de derecho de autor en el área de programas de computadoras y evitar la piratería de los mismos. La posesión o el uso de programas de computadoras sin sus debidas licencias es una falta a la ética y una clara violación a la Ley Federal de Derechos de Autor (17 USC) y a la Ley Número 96 del 15 de junio de 1988, conocida como Ley de Propiedad Intelectual de Puerto Rico (31 LPRA 1401).

De alguna persona, ya sea estudiante, profesor o empleado administrativo, violar estas leyes se expone a los procesos legales establecidos en los códigos y a las sanciones disciplinarias contempladas en el Reglamento de Empleados y el Reglamento de Estudiantes de la UPPR.

Es la política de la UPPR, que ya sea en el Centro de Cómputos, salones de clase, biblioteca, oficinas o cualquier otra dependencia, sólo se podrán usar programas que estén, por lo menos, dentro de alguna de las siguientes categorías:

- sea de dominio del público;
- comprado por alguna dependencia de la institución con las debidas licencias para su uso;
- donado a la universidad con un acuerdo escrito por ambas partes, estableciendo su uso adecuado;
- comprado por un usuario, evidenciando éste la legalidad de su uso;
- prestados para evaluación por un tiempo determinado;
- adquirido gratuitamente con una licencia «freeware» (su código original no fue ni será alterado).

Además, todo empleado debe cumplir con la Ley Pública 95-517, sección 7 (b), la cual enmienda la sección 117 (17 USC) que prohíbe hacer copias de resguardo o una adaptación de un programa de computadora, tomando en cuenta los siguientes aspectos:

- que esta nueva copia sea un paso esencial en el uso de un programa en una computadora y que no se usará de ninguna otra manera;
- que esta nueva copia se utilizará para propósitos de archivo o resguardo y que se destruirá cuando el uso del programa deje de ser correcto.

La UPPR hará todo esfuerzo posible para que no se copien programas de computadora. Además, sólo firmarán acuerdos de licencia los siguientes funcionarios: Directores de Departamentos Académicos y Administrativos.

Copia de las licencias de cada programa se mantendrá en el archivo central, en Sistemas de Información.

B. Política sobre el Uso de los Recursos Mecanizados

1. El uso de los sistemas mecanizados está limitado a tareas relacionadas con la universidad, ya sean académicas o administrativas. Está totalmente prohibido que una persona o grupo de personas utilicen dichas facilidades con fines comerciales no relacionados a la Universidad para su lucro personal.

2. Cada usuario es responsable de la administración de su cuenta y la seguridad de la información contenida en ésta. Cuando se realizan copias de resguardo de la información almacenada en los servidores, es responsabilidad del usuario tomar las medidas pertinentes para asegurar que su data no se pierda. El usuario debe evitar que su contraseña sea utilizada de forma inapropiada o no autorizada por otras personas. Como medida de seguridad, el sistema obliga a cambiar la contraseña en períodos no mayores de tres (3) meses. De igual forma, está totalmente prohibido el obtener acceso a cuentas ajenas de forma no autorizada. Todo documento o archivo ajeno no podrá ser copiado, visto o modificado sin la debida autorización.

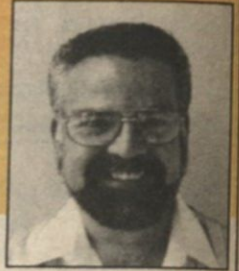
3. Está prohibido el tratar de obtener acceso a computadoras o servidores sin previa autorización. La configuración de sistemas y los componentes físicos de computadoras personales, estaciones de trabajo o servidores, sólo podrán ser alterados por personal autorizado.

4. Ningún usuario podrá obstaculizar el libre uso de los recursos disponibles en laboratorios.

5. Todo usuario deberá prevenir el mostrar en pantalla o imprimir gráficas o documentos que contengan material lascivo u obsceno que ofendan o hieran la sensibilidad de otras personas. La falta a esta norma conllevará serias sanciones disciplinarias, más aún si se entiende que el material mostrado tiene como propósito crear un ambiente de hostigamiento. Los sistemas de la universidad no pueden ser utilizados para almacenar o transferir interna o externamente este tipo de material.

El Alquimista

Sección a cargo del
Prof. Jani Martínez



El género del aforismo se caracteriza por su concisión y por el intento de comprimir en un breve número de palabras un significado profundo y categórico. Ha sido definido por los tratadistas como una máxima breve y doctrinal de naturaleza atómica. Su carácter fragmentario unido a su brevedad le brinda cierta frescura y agilidad. Se le conoce bajo diversos nombres como máxima, apotegma, sentencia, proverbio, pensamiento, entre otras. Su carácter directo, su armazón breve y cortante, ha servido a innumerables filósofos y escritores para expresar sus ideas y su particular visión de mundo. Es un género poco usual tanto en Latinoamérica como en Europa. Como Maestros del género podemos mencionar a Nietzsche y Emile Cioran por el lado del pesimismo ilustrado. En Puerto Rico Eugenio María de Hostos, Salvador Tió, Roberto Alberty, Fermín Arraiza, Iris Landrón han trabajado el aforismo y otras estructuras breves análogas como la greguería. En esta ocasión les ofrezco una selección de aforismos de mi heterónimo o alter ego Ignacio Dorna.

Desencantos

Aforismos escogidos de Ignacio Dorna

•Desde el primer trazo, más aún de la intención, ya abrevia la sombra en esta fuente.

•Soy Ignacio Dorna, sólo un relámpago de sombras sobre la página.

•Que nuestra conversación no sea nunca el diálogo de dos monólogos.

•Soy nocturno por naturaleza. De la luz temo su alba y su mediodía. Me provoca el crepúsculo. La tarde me acerca a mi destino. La muerte del sol la celebro como la caída de un tirano.

•Huye de la cima. No atentes nunca contra la cumbre. Después de ella, sólo queda el abismo.

•El rompecabezas.

¿Dónde estarán las piezas que hacen falta? Soy un rompecabezas incompleto. Me faltan los fragmentos más hermosos y los más críticos. ¿Quién me dará el pedazo para completar el cielo o aquel que le dará fin al camino? ¿Con qué trazo daré término a esta agonía en la que he perdido mi ojo derecho, mi zurda y mi pañuelo? Me falta la mueca que hurtaron de la caja. No encuentro la pieza con la que grito.

Todo se hace para tí. Los caminos para que viajes y conozcas mundo. Las escuelas para educarte y guiarte. Las religiones para venderte por un miserable diezmo el paraíso y el miedo al infierno. El estado para que no te arroje la anarquía. Los hospitales para cuidarte y curarte, para hacer todo lo que esté a nuestro alcance para que no te vayas al otro mundo. Eres nuestro negocio. Recuerda, la razón siempre tiene sus clientes.

Mírate al espejo cuando comiences a perder fe en tí mismo. Obsérvate detenidamente. Mira no lo que el tiempo ha labrado, eso es la pura historia de la arquitectura de tu cara, que también será desecho. Sólo observa detenidamente lo que el dolor y el odio han dejado. Reconócete hermoso. Aunque sólo seas la ruina de una bella mentira.

•La pereza es la fragancia que deja la muerte.

•Que no te hieran mis sospechas. Son preferibles a mis certezas. Lo cierto carece de lados, es chato y tribal. La sospecha abre camino al asombro, te regala en ocasiones la sabiduría del equívoco, te devuelve al origen, a hilvanar de nuevo la trama, a descubrir el instante en que fracasó el teorema.

•La estrella de mar: como no puede alumbrar, camina.

•Si no quiere entrar la luz, cierra la puerta para que no se salga la sombra.

•Por qué habrá tanto buena gente y tan poca gente buena.

•La gotera es una lágrima insistente. Un dolor profesional.

•Amo la contradicción, pues en ella reside la magia y la diversidad de la vida. Aborrezco los espíritus estáticos, presidiarios de su propia coherencia, idénticos siempre a sus prejuicios.

•Nunca des el ala, pues será más fácil que te coman la pechuga.

•En realidad son extraordinarios los niños. Los ordinarios somos nosotros.

•Quisiera ser como los árboles, que viven con la copa llena de pájaros y los pies en la tierra.

•Soy sólo el eco que siempre se escucha más claro al borde de los abismos. Vivo fragmentado, diciéndome a sorbos sobre la página. Lector este es mi territorio. Si me lees me reafirmas. Soy un vampiro. Me ames o me odies en este instante me perteneces.

Quisiera ser un dragón. Ser alto y fuerte. Que todos me sueñen perdido en una fábula. Tener fuego en la garganta y que en la noche mi palabra sea de luz. De luz que queme y haga daño. Poseer alas y remontarme lejos del ruido y la muchedumbre. Que me acaricie la nube y tema de mi el águila. Ser el dragón que siempre vela a una doncella. Y cuando la muerte aceche -porque la muerte siempre acecha- que sea a manos de un caballero y no de un mequetrefe.

Panel sobre Mujeres Exitosas, ¿cómo vencieron los estereotipos y la discriminación?

Por Ivonne Mártir

Con el lema "La verdadera perfección de la mujer consiste, no en lo que la mujer tiene, sino en lo que es", la Universidad Politécnica de Puerto Rico se vistió de gala con la visita de cuatro distinguidas mujeres exitosas de nuestro país. En esta ocasión se trató de un panel compuesto por la Lcda. Laura Nieves de Van-Rhyn, Dra. Carmen J. Nine Court, Ing. Margarita Irizarry y la Profesora Celeste Benítez. El mismo ofreció a nuestros estudiantes la oportunidad de compartir sus valio-

sas experiencias, tanto en el plano personal como en el profesional.

La actividad fue coordinada por la Sra. Judith Negrón y la Oficina de Orientación. El Sr. Rafael León Marcial, Asistente del Presidente en Asuntos Académicos, dio la bienvenida a nombre del Presidente, y la Prof. Maritza Grajales, Directora de la Biblioteca, fungió como Moderadora.

La primera en exponer sus experiencias profesionales y personales fue la Lcda. Laura Nieves de Van-Rhyn, aclarando que no militaba en ningún grupo feminista, y que sus logros se debían a

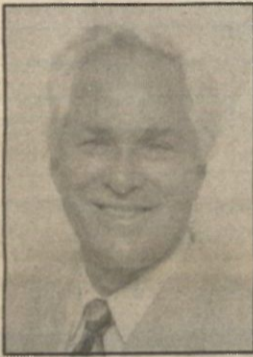


Las distinguidas panelistas, de izq. a der., Lcda. Laura Nieves de Van-Rhyn, Dra. Carmen J. Nine Court, Ing. Margarita Irizarry y la Profesora Celeste Benítez.

Sabía usted que...

Sección a cargo del Lcdo. Irving A. Jiménez-Juarbe

Frecuentemente surge en el ámbito institucional la interrogante de la capacidad de los estudiantes menores de 21 años de edad para contraer obligaciones contractuales.



La respuesta la encontramos

en las disposiciones aplicables del Código Civil vigente de Puerto Rico.

La mayor edad empieza al cumplirse los 21 años y desde entonces se es capaz para todos los actos de la vida civil, excepto estén dentro de las incapacidades establecidas por ley, tales como locos o dementes y los sordomudos que no sepan escribir. En su consecuencia, los menores de 21 años de edad no tienen capacidad legal para contratar, a menos que estén emancipados. Emancipar desde el punto en que aquí lo usamos es libertar al menor de edad de la patria potestad o de la tutela.

La ley reconoce, en adición de la mayor edad (21 años o más), las clases de emancipación que a continuación se enumeran, las cuales tienen sus propias características en lo que concierne a la capacidad legal de los jóvenes que no alcanzan los 21 años de edad. Veamos:

Emancipación por concesión del padre o de la madre que ejerza la patria potestad:

Esta emancipación puede ser para que el menor **gija su persona y administre sus bienes**, pero sólo puede concederse cuando el **menor tenga cumplidos los 18 años de edad**. No obstante, para su validez se requiere: a) que la otorgue el padre o madre que tenga la patria potestad del menor; b) que el menor tenga 18 años de edad; c) que éste consienta la emancipación; d) que sea por escritura pública ante Notario Público; y e) que se anote en el Registro Demográfico. En este caso, como en la emancipación por matrimonio, podrá regir sus bienes y contraer promesas y obligaciones, sin necesidad de la autorización de los padres, o del tutor, de ser éste el caso.

Emancipación por matrimonio:

Mediante ésta, al contraer matrimonio, el menor queda emancipado, pero necesita el consentimiento del padre o de la madre y de tener su tutoría, para llevar a cabo los actos siguientes: a) enajenar o hipotecar bienes inmuebles y b) tomar dinero a préstamo, en aquellos casos en que éste no haya cumplido los 18 años de edad. De cumplir los 18 años de edad, entonces no necesita el consentimiento de aquellos.

Tampoco necesita el consentimiento de sus padres para comparecer al tribunal en representación de sus derechos.

Emancipación por decisión o concesión judicial:

Esta es la que mediante determinación o decisión judicial concede el tribunal al menor de 18 años o más de edad, para el manejo y administración de sus bienes.

Esta es la emancipación plena, pues en tal virtud se considera al menor como mayor de edad para todos los efectos legales, sin excepción alguna, pudiendo tomar dinero a préstamo y enajenar sus bienes inmuebles, como demandar y ser demandado sin que para ello tenga que estar asistido de sus padres o tutor.

Concluyendo, los menores de 21 años de edad no tienen capacidad para obligarse o contratar, excepto estén emancipados y reúnan los requisitos que la ley contempla.

Apartándonos del tema de las emancipaciones, es oportuno traer a la atención de la comunidad universitaria el peligro de perder su cátedra, como ha ocurrido, de un profesor tras 26 años de estar enseñando en el Metropolitan State College de Denver, Colorado.

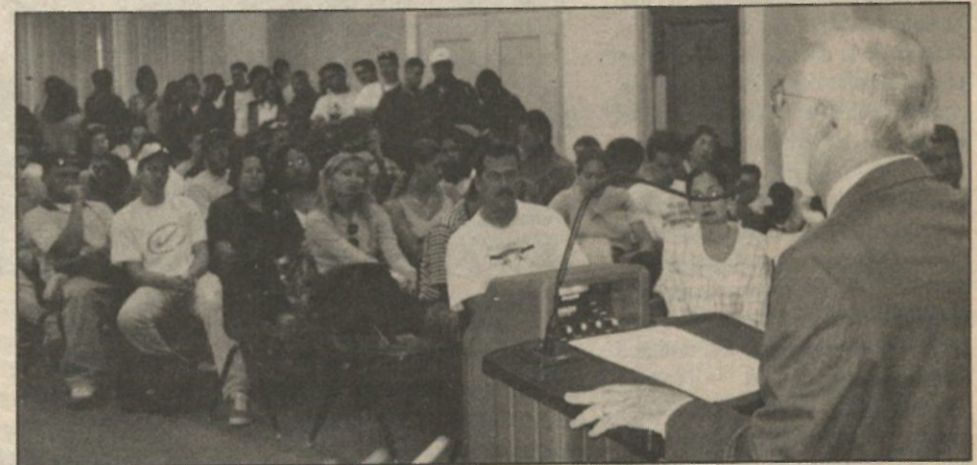
La situación factual ocurre ante la quereña de 40 estudiantes al Presidente de la institución por las frecuentes ausencias del profesor. Esto origina una investigación de las autoridades universitarias y surge que el profesor faltó en 10 ocasiones durante el semestre y acortaba el periodo de clases en 30 minutos. Como consecuencia del incumplimiento de su obligación contractual y el derecho de los estudiantes a recibir la enseñanza por la cual pagaron, el profesor está al presente sujeto a ser separado de su cátedra, a pesar del derecho de estabilidad de 25 años en el empleo, (Tenured Professor).

su lucha por trabajar arduamente, sin desmayarse, pero con entusiasmo. En resumen, que su éxito profesional y personal se debe a su deseo constante de dedicación y buena organización. La segunda panelista fue la Ingeniero Margarita Irizarry, primera mujer en Puerto Rico en dirigir la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados. La solidaridad que una mujer pueda tener hacia otra fue recalçada, ya que la fuerza y el apoyo como grupo ayudan a escalar nuevas oportunidades. Ser asertiva, honesta, comprensiva y solidaria son la mejor fórmula para obtener el éxito. La tercera panelista fue la Dra. Carmen J. Nine Court, educadora y conocedora que para obtener el triunfo de cualquier cosa es necesario conocerse bien "El que no sabe quién es, y después que lo averigua no lo acepta, no puede ser nada bueno ni hacer nada bien". Fue con esa encomienda, vivida y aceptada desde mucho tiempo atrás, que hace que todo lo que ejecuta y toca se convierta ahora en exitosa realidad. Una manera muy humana de vencer los estereotipos y la discriminación. Final-

Momentos en que la Prof. Judith Negrón, Directora de la Oficina de Orientación de la UPRR, hace entrega de obsequio a la Prof. Celeste Benítez.



mente, la Profesora Celeste Benítez expuso datos estadísticos, en donde comparaba que un 52% de la población son mujeres, sin embargo, no se está representada al mismo nivel que los hombres en los puestos públicos. Concluyó, que la mejor manera para triunfar en el trabajo es la preparación académica (educación), y exhortó a toda la comunidad universitaria a no detenerse, seguir hacia adelante para alcanzar los objetivos.



Los universitarios y la conciencia social puertorriqueña

Por Luz E. Rodríguez
Tutora de Español (ODRE)

El miércoles, 9 de abril de 1997, la Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil (ODRE) se complació en auspiciar la charla: *Los universitarios y la conciencia social puertorriqueña*.

La misma estuvo a cargo del periodista Luis Francisco Ojeda. En ésta, se trataron temas como la economía y la política del país. El periodista fue enfático al describir los problemas que pueden acarrear al país posibles proyectos como la venta de la Telefónica y el Tren Urbano.

A la actividad asistió un gran número de estudiantes, y el personal administrativo.

Hábitos de Estudio

Sección a cargo de la Prof. Judith Negrón, MEd., Directora, Oficina de Orientación

Entre las preocupaciones que confrontan los estudiantes al comenzar el trimestre está la organización en los estudios y mejorar sus destrezas en estos.

Una vez iniciados los estudios universitarios hay tanto que hacer, tantas asignaciones, libros que leer, fórmulas que aprender, que el estudiante se siente incapaz de realizar sus estudios exitosamente. Esto se debe a varios factores, entre los cuales está el desconocimiento de técnicas apropiadas que ayuden a mejorar el nivel de aprovechamiento académico.

En los hábitos de estudio encontramos dos problemas típicos. El primer problema tiene que ver con el tiempo y el segundo con el método. En este artículo me dedicaré a trabajar con el tiempo que se dedica a los estudios.

Es característico de muchos estudiantes no dedicarle suficiente tiempo al estudio.

En estos casos, el estudiante hace solamente lo indispensable para salir del paso y generalmente en el último momento. El estudiante que sigue una rutina tan desordenada, se verá afectado en su progreso académico. Esto puede resultar en una nota de "incompleto" o el fracasar en los cursos.

Si te encuentras en estas circunstancias, te recomiendo hacer un serio análisis de tu situación. Si en realidad quieres salir adelante, es probable que decidas sacar el mayor provecho de tus estudios. Dado que el estudio es parte integrante de la vida universitaria, vale la pena aprender a estudiar de la forma más efectiva y a planificar tu horario de estudio.

Al estudiante que tiene dificultades con el tiempo que le dedica al estudio, le ofreceré un método de organizar su tiempo de forma que pueda combinarlo con otras actividades más agradables, sin sacrificar su progreso académico ni sus notas.

Para trabajar con tiempo, lo primero que debes hacer es una auto-evaluación que te permita la planificación. Para esto puedes utilizar la tabla que te presento, siguiendo las instrucciones que a continuación te ofrezco.

En el espacio correspondiente anota la actividad diaria principal en cada hora, ejemplo: asistir a clase, dormir, asistir al trabajo, etcétera.

Autoevaluación para la planificación

Hora	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
7am.							
8							
9							
10							
11							
12							
1pm							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
1am							
2							
3							
4							
5							

Luego, utilizando esta misma tabla, vas a llenar los espacios libres, comprometiéndote de asignarle a cada materia un tiempo para estudio.

Recuerda que el éxito de esta técnica va a depender de que cumplas con el horario de estudio que te has propuesto.

En el próximo artículo trabajaremos

con el segundo problema en los hábitos de estudios que es el método. Te ofreceré unas técnicas que te ayudarán a mejorar la manera de estudiar.

Morris Tischler, inventor del marcapasos cardíaco, ofreció seminario en la Politécnica

Desde los años de la II Guerra Mundial, el Prof. Tischler ha estado inmerso en el mundo de la electrónica. Su labor ha sido multifacética y fructífera. En el campo de la docencia, en prestigiosas universidades de los Estados Unidos, como el Baltimore Polytechnic Institute, la Escuela de Medicina de la Universidad de Maryland y Kent State University. Sus mayores aportes se encuentran en el área de las aplicaciones de la electrónica a la medicina. Su trabajo como investigador en el campo de la medicina dio como resultado la fabricación del primer estimulador cardíaco transistorizado, el llamado "marcapasos". Uno de los primeros producidos le fue implantado, en condiciones de emergencia, al Presidente Eisenhower. Este modelo, el primero de

El Ing. Fernando L. Pérez Bracetti, Director del Departamento de Ingeniería Eléctrica de la Universidad Politécnica, y el Dr. Morris Tischler, ambos de pie, en presencia del auditorio que asistió al seminario.



una generación, se exhibe en los museos de la Smithsonian Institution de Washington D.C. El Prof. Tischler ha sido autor de más de 80 textos de manuales de laboratorio, en los campos de electricidad, electrónica y biotecnología.

La presentación del Prof. Tischler estuvo a cargo del Ing. Arich Nachum, desta-

cado profesional en la docencia y la investigación electrónica, que ha sido Asesor del Ministerio de Educación de Israel. Ha diseñado distintos sistemas, trabajado en las aplicaciones del microprocesador al control de máquinas e instrumentos electrónicos y ha escrito extensamente sobre control mediante microprocesadores.

El seminario, auspiciado por los Departamentos de Ingeniería Eléctrica y Mecánica, contó también con la participación de la esposa del Prof. Tischler, Maureen, especialista en multimedia, con una notable experiencia en este campo.

En el seminario, que tuvo una gran acogida en la comunidad universitaria, se trató de las aplicaciones de las telecomunicaciones y en general, de las ciencias tecnológicas, a la bio-medicina humana.

El Prof. Tischler y su esposa ofrecen una demostración de las técnicas a las que se refirió durante el seminario, con ayuda del Prof. Julio Hernández, quien se ofreció como voluntario.



Polytechnic University of Puerto Rico is recruiting professors to teach in the following programs: Architecture, Mechanical Engineering, Electrical Engineering, Civil Engineering, Industrial Engineering, Computer Engineering

Minimum Requirements:

1. Bachelor and Master Degrees from an accredited university, both in specialized field.
2. Practical experience in subject matter to be taught.
3. Professional license in Engineering or Architecture preferred.
4. Bilingual (Spanish-English).

As a rule, the University provides adequate and stimulating working conditions to its personnel. At the same time, it develops and maintains an organization that makes maximum use of its human resources for the benefit of the students.

The institution is genuinely interested in complying with Federal and State Labor Laws, Equal Employment Opportunity, Work Hours and Recesses, Rules of Behavior, Health and Safety in the Workplace, Intelligent Supervision (fair and impartial), Acknowledgment of Merit, and Opportunities for Professional Growth. The Office of Human Resources oversees their compliance. Therefore, each representative of this educational institution must adhere to the established norms and policies and maintain working conditions and environment in accordance with institutional policy.

An equal opportunity employer

Please send us your resume by post, E-Mail or Fax to the attention of:

Ms. Carmen M. Acevedo Ríos
Human Resources Director
PO Box 192017
San Juan, PR 00919-2017
Fax: (787) 753-6569

or
Human Resource Director
377 Ponce de León Ave.
Hato Rey, PR 00919
cacevedo@upr.edu

Una mirada a nuestros viajes de estudio: México

Por Prof. Wilma L. Torres Gavino, M.Arq.

Durante el mes de marzo estudiantes matriculados en el curso 599, **Historia del Arte y la Arquitectura de México**, visitaron este país. Iban en busca de nuevas experiencias humanísticas y experiencias contemplativas dentro del arte y la arquitectura mexicana.

En el transcurso del trimestre se estudiaron diferentes momentos históricos que marcaron los periodos del arte mexicano, estos fueron: el arte precolombino, el arte colonial, el arte del siglo XIX y el arte contemporáneo. Los temas de tradición, y nacionalidad fueron claves para el desarrollo de este arte. El arte mexicano no estuvo ajeno a las intervenciones europeas. Los artistas reinterpretaron y dieron nuevos significados a lo que se conoce como arte y arquitectura mexicana.

Durante el viaje, se visitaron diversos lugares arqueológicos como Teotihuacán, la ciudad de los dioses, el Templo Mayor, Uxmal y Chichén Itzá. La visita comenzó en el Museo de Antropología en Ciudad de México, diseñado por el Arquitecto Pedro Ramírez Vázquez, allí los estudiantes pu-



dieron ver las salas más importantes del Museo, contemplaron esculturas como el llamado Calendario Azteca o piedra del sol, Coatlicue, o la madre de los dioses con su falda de serpientes, encontrada en el recinto ceremonial de Tenochtitlán, además de ver el desarrollo de temas como la muerte y la dualidad dentro del arte precolombino.

La visita a los recintos fue una experiencia interesante para nuestros jóvenes viajeros. Tal vez la ciudad precolombina que más impresionó fue Chichén Itzá y es lógico ya que nuestra visita fue programada el 21 de marzo (equinoccio) que es una fecha muy importante. Ese día puede verse la sombra de una culebra bajando la Pirámide de Kukulcán (el Castillo). En este día mágico no cabía un alma en este

lugar, habían visitantes de todo el mundo, y diferentes grupos indígenas esperando el acontecimiento. Era muy interesante como a finales de este siglo XX todavía existan personas que se dejen llevar por la magia maya y esperen a Kukulcán con el mismo fervor que si fuese a llegar el Santo Papa.

Dentro del Arte Colonial visitamos ciudades de la Nueva España, viendo en ellas Iglesias impresionantes con un arte difícil de igualar. Entre las más importantes tenemos que mencionar la Iglesia de Taxco, la Santa Prisca, que contiene los retablos más importantes de su época. La Iglesia de Santa María de

Tonantzintla, localizada a las afueras de Puebla, construida por indígenas, la cual posee los famosos ángeles con caras indígenas y penachos, y la famosa Capilla del Rosario símbolo de una arquitectura espontánea y calculada.

Durante el siglo XIX un sentido de "elegancia europea" arrojó el mundo mexicano unido a un sentimiento nacionalista. Es la época de Vasconcelos y de Porfirio Díaz. Para esta época habían ocurrido revoluciones y guerras, habían quedado en la historia Emiliano Zapata, Pancho Villa, los Niños Héroes, Carlota, Benito Juárez, el padre Hidalgo y muchos otros que formaron la nación mexicana. Es la época de paz, aunque de inmovilidad política y social, durante los treinta años que dura el régimen de Porfirio Díaz.

Entre las obras que visitamos de la época porfiriana se encuentran el Palacio de Minería de Manuel Tolsá, el Palacio de Bellas Artes de Lorenzo Hidalgo, además de ver obras de pintores importantes como José Guadalupe Posada, José María Velasco, José María Estrada, entre muchos otros.

El Arte Contemporáneo se distingue por el movimiento de artistas pintores más importante que ha tenido México: el muralismo. En el Muralismo mexicano el artista cuelga el caballete y el arte se hace para el disfrute del pueblo. Un arte cargado de temas políticos nacionalistas, comunistas y socialistas. Visitamos murales de Diego Rivera, José Clemente Orozco, David Alfaro Siqueiros, y Rufino Tamayo. También visitamos el taller de Diego Rivera y la casa de la pintora Frida Kahlo y pudimos ver obras de María Izquierdo.

El arte mexicano es uno admirable y podemos aprender mucho de este país vecino. La experiencia de este segundo viaje a México con estudiantes fue excelente. En esta ocasión nos acompañó nuevamente nuestro decano Gilberto Vélez y su esposa, testigos de toda la enseñanza que nos puede dar este país. Los viajes de esta universidad han demostrado ser beneficioso para el desarrollo de nuestros futuros profesionales. En el mes de junio salimos nuevamente a Europa y nuestro próximo destino en noviembre será Egipto.



Estudiantes de la Universidad Politécnica fabrican modelo de avión que participó en certamen realizado en la Florida



Un grupo de estudiantes de 5º año de Ingeniería Mecánica de la Universidad Politécnica, capitaneados por Roberto Montañez, trabajaron durante un año en la concepción, diseño, fabricación y prueba exitosa de un modelo de avión, operado por control remoto. Son ellos, además de Montañez, José Almonte, José Pereda, Jorge Franceschini, Luis López Castro, Moisés Pérez, Adalberto Fernández y Daniel Quiroga. A ellos se suma Juan Carlos López, piloto certificado para operar por control remoto este tipo de aviones y el Consejero, Prof. Jacinto Solano.

La actividad se realizó en Daytona Beach, Florida, entre el 4 y el 6 de abril, bajo los auspicios de la organización internacional Student Action in Engineering (SAE). La misma promueve la capacidad creativa de estudiantes de Ingeniería, particularmente de la concentración de Mecánica, mediante la participación en distintos proyectos de diseño y construcción. En el certamen de la Florida estuvieron representadas 46 universidades de los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico.

El propósito que animó a los estudiantes fue el de iniciar la participación de la Universidad Politécnica en los certámenes de la SAE. La experiencia ganada será muy provechosa para futuras iniciativas como el diseño y construcción de un vehículo Mini-Baja que se abren con la constitución de un Club SAE en nuestra Universidad. También en cuanto al diseño de aviones, pues los estudiantes que den continuidad al proyecto aeronáutico ya no empezarán desde cero.

Si quieres participar del Club SAE en la Universidad Politécnica, solicita la información en la oficina del Departamento de Ingeniería Mecánica.

COMPARTIENDO CONTIGO...

Sección a cargo de Edna Vargas, M.S. Psicóloga Clínica

"Aprendemos a hacer algo haciéndolo, no hay otra manera".
-John Holt

Las relaciones adecuadas descansan sobre una comunicación, asertiva, pero antes mencionaré y discutiré otros tipos de comunicación no funcionales.

Comunicación pasiva:

Este es un estilo de comunicación donde no son expresados adecuadamente los pensamientos o sentimientos de la persona. Lo que persigue esta comunicación es evitar el conflicto, pero las consecuencias pueden ser nefastas, pues estos pensamientos o sentimientos no expresados pueden aparecer en la forma de problemas físicos o emocionales, además de afectar negativamente las relaciones interpersonales. Ejemplos de esta comunicación pasiva serían:

- Siempre decir que sí;
- Decir "me gusta tu compañía", cuando en realidad no queremos estar con la persona;
- Decir "no tengo coraje", cuando en realidad estamos hirviendo.

Comunicación Pasivo-Agresiva:

La comunicación pasivo-agresiva encierra una agresión oculta, la hostilidad no expresada abiertamente. El mensaje aunque hiriente, se expresa a través de un mensaje amoroso. El impacto que tiene el receptor es nocivo, hiriente, humillante. Las personas que utilizan este estilo de comunicación no se sienten bien en ellas mismas. Ejemplos de la conducta pasivo-agresiva podrían ser:

- Los sabotajes, o sea, impedir el buen funcionamiento de una persona mediante: los chismes; hablar de una persona a sus espaldas; los "olvidos intencionales"; los "malentendidos intencionados"; el llegar tarde a propósito.

Comunicación agresiva:

La comunicación agresiva ocurre cuando las personas se sienten vulnerables, inseguras e impotentes. La amenaza que ellos perciben en el mundo exterior, los hace comunicarse en esta forma para protegerse a sí mismos. Ejemplos de esta comunicación son:

- "Te ves muy mal";
 - "Que traje feo llevas";
 - "Tu tienes la culpa de que nuestra relación ande mal".
- Tanto el pasivo, el pasivo-agresivo como el agresivo tienen el precio de que jamás podrán establecer relaciones adecuadas con los demás. El único estilo que aumentará las posibilidades, no sólo de mejorar nuestra interacción con los demás, sino de hacer que nos sintamos bien con nosotros mismos, es la asertividad.

La asertividad es la expresión de ideas, sentimientos, deseos y necesidades, respetándose a sí mismos primero y a los demás; aún cuando esa expresión envuelva el riesgo al fracaso. El asertivo es una persona que se ama a sí misma y entiende que los demás son importantes y hay que respetarlos. El asertivo es antes que nada una persona segura de sí misma. Ejemplos de conducta asertiva:

- Utilizar el pronombre yo cuando utilizamos el yo, no ponemos a la otra persona en la defensiva, porque no estamos hablando de ella, estamos hablando de nosotros;
- "Yo apreciaré que no hagas chistes de mi persona";
- Preguntarle a la otra persona su parecer u opinión.
- A las personas no les gusta que se le hagan demandas, pero si se les pide de favor, o se les da a escoger, es diferente:
- "Me gustaría saber si me puedes llevar a mi casa";
- Declarar nuestro sentimiento:
- Al describir nuestro sentimiento específico, le estamos dando información a la otra per-

sona y así no habrán malas interpretaciones.

- "Cuando te marchaste sin despedirte, me sentí molesta";
- Atrevernos a decir no.
- "No. No puedo prestarte dinero".
- Expresión de afecto.
- "Me gustas";
- "Ya no me siento bien cómoda en esta relación";
- "Tengo coraje".
- Ser empático.
- Las personas responden mejor cuando se les reconoce o valoran.
- "Entiendo que te sientas molesto, pero no puedo acompañarte";
- "Acepto que te sientas herido, pero mi decisión de terminar la relación es final".
- Dar y recibir cumplidos.
- A las personas les agrada escuchar expresiones sinceras, positivas.
- "¿Que bien te ves!"

La manera en que se maneja un cumplido, dice mucho; si no aceptamos el cumplido podemos hacerle ver a la persona que no valoramos su cumplido, que no es sincero o que no nos merecemos ese cumplido. "¿Que lindo es tu vestido!" Al oír esto, contestas: "Es viejísimo".

Para finalizar, algunos consejitos para comunicarnos adecuadamente, o sea, asertivamente:

- 1- Jamás señales al otro con el dedo índice.
- 2- No arrugues el ceño.
- 3- No grites.
- 4- No utilices palabras hirientes.
- 5- No interrumpas.
- 6- Permítele al otro expresarse.
- 7- No monopolices las conversaciones.
- 8- Mira a la otra persona al hablar.
- 9- No permitas que los sentimientos se acumulen.
- 10- Escucha a la otra persona.

El Programa de Educación Cooperativa:

una estrategia educativa para el mundo del trabajo en el siglo 21.

La transición del escenario universitario al mundo del trabajo, es un proceso que requiere de una estructura dinámica flexible y de un sistema multidisciplinario con variedad de recursos institucionales. Es fundamental estrechar los lazos con la comunidad empresarial para que entre ambos, universidad-industria, apoyen la meta ocupacional que se impone al estudiante. El Programa de Educación Cooperativa de la Universidad Politécnica de Puerto Rico ha establecido alianzas con empresas gubernamentales y privadas para el beneficio de los recursos humanos que constituirán la fuerza laboral del siglo 21 que se aproxima. La educación cooperativa es una de las estrategias para atender la necesidad del cambio del sistema educativo universitario deseable para el futuro.

La Universidad Politécnica de Puerto Rico y su Programa de Educación Cooperativa dirigen sus esfuerzos a la preparación de las personas para la vida productiva en el trabajo. Fue así como se celebró la Feria de Empleo COOP '97, el 20 de febrero de 1997. En esta actividad participaron alrededor de 2,000 estudiantes y 47 empresas, representando agencias gubernamentales, estatales y federales y el sector privado. Además, ofreció la oportunidad para que colaboraran en su organización el personal del Programa, el Comité Asesor, directores de departamentos académicos y administrativos y su personal de apoyo, facultad y las asociaciones estudiantiles.

La Feria de Empleo es una ocasión que le permite al estudiante conocer las ofertas de empleo, adiestrarse en la redacción adecuada del resumé y en la preparación para la entrevista de empleo y, las características y demandas que posee el mundo del trabajo en la actualidad y para el futuro.

El Programa de Educación Cooperativa ha facilitado desde sus inicios, en el 1989, que alrededor de 300 estudiantes trabajen como asistentes de ingenieros, agrimensores y gerentes. De éstos, el 92% ha continuado trabajando como empleados regulares en las compañías privadas y agencias gubernamentales que los reclutaron.

La experiencia del Programa demuestra que sus estudiantes son evaluados en la escala de excelente a bueno por los patronos participantes, cuyo directorio crece cada día más. Las experiencias positivas que experimentan los gerentes de recursos humanos y supervisores de estudiantes le dan credibilidad al programa.

El Programa de Educación Cooperativa es uno académico que le ofrece al estudiante la oportunidad de hacer su transición del escenario universitario al mundo del trabajo. El estudiante obtiene una experiencia significativa de traba-



La Sra. María Caminos Medina y el Sr. Ernesto Vázquez-Barquet, firman un acuerdo entre el Departamento de Transportación Federal y la Universidad Politécnica de Puerto Rico, para reclutar estudiantes de la institución.

Kelly Services orientó a los estudiantes en la redacción del resumé y la preparación para la entrevista de empleo profesional.



jo como asistente de ingeniero, gerente agrimensor o arquitecto bajo la supervisión de un profesional como patrono.

Esta experiencia de trabajo se puede considerar como un proceso de refuerzo del aprendizaje para desarrollar a la persona de modo integral, porque cierra la brecha entre la sala de clases (la teoría) y lo que el estudiante necesita conocer (la práctica) para llegar a ser un miembro producti-



De izquierda a derecha; el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Pond's de Las Piedras, y el Sr. Rafael León Marcial, Asistente del Presidente establecida entre la Universidad Politécnica de Puerto Rico y las empresas.

“La coordinación de los conocimientos teóricos de los estudiantes en combinación con la experiencia del personal de nuestra planta ha sido una combinación exitosa. En ocasiones la disponibilidad de estos estudiantes ha conllevado a que continúen con proyectos por tiempo en exceso del provisto dentro del Programa.”

Miguel A. Tirado, Gerente de Recursos Humanos Chesebrough-Pond's Las Piedras, P.R.



vo de la sociedad.

La Feria de Empleo fue reconocida por el Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, como un esfuerzo de colaboración encomiable dirigido a ofrecerle las oportunidades necesarias a los jóvenes hispanos para obtener éxito en este mundo de rápido cambio.

La Sra. María Caminos Medina, Oficial de Oportuni-



El Sr. Héctor Rivera de Mendez & Compañía, Sr. Miguel A. Tirado de Chesebrough-Peterson, estrechan sus manos en señal de alianza entre los participantes de la UPPR en Asuntos Académicos.



Un grupo de empresarios y estudiantes observa los actos de inicio de la Feria COOP 97.



La compañía Intel ofreció información y entrevistó a estudiantes y recién graduados para distintas posiciones.



El Sr. Orlando Morales, Ejecutivo de Ventas, representó a la compañía Agustín Lugo, demostrando lo más avanzado en la tecnología automotriz.



De izq. a der; la Srta. Milagros Cintrón, Asistente de la Directora, Sra. Noemí Rivera de Montañez, Directora del Programa de Educación Cooperativa y la Sra. Florimar Ferrer, Secretaria.

El Ing. Edgar Cordero y el Ing. Tony Gibert, del NAVY en Virginia reciben un recordatorio de la celebración de la Feria COOP 97 de manos del Comité Asesor COOP, Ingeniero Rivera y señor Tirado.



El Comité Asesor COOP agradece al Sr. José Pons su participación en la Feria, como reclutador de la Central Intelligence Agency (CIA).



Puerto Rico Army National Guard estuvo presente como una de las agencias federales interesadas en reclutar estudiantes de la Politécnica.



El Coast Guard ofreció información sobre sus oportunidades de becas para estudio a personas participantes de la Feria.

El Departamento de Trabajo de Estados Unidos, firmó un acuerdo con el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, donde se establecieron actividades de colaboración para beneficio de los estudiantes y graduados de la Universidad. Además, se ofreció el seminario, "Los retos y oportunidades del

mundo del trabajo para la comunidad universitaria hispana", con la participación de la señora Caminos y el Sr. Pedro De Jesús, Administrador del Programa de Empleo para Hispanos del Departamento del Trabajo Federal en Washington. Expusieron a los estudiantes los aspectos a considerar de la cultura organizacional cuando se trabaja en una agencia federal.

Servicios Generales, activo desde los sótanos hasta la torre del carillón.

Toda institución, industria, oficina, para que funcione adecuadamente, debe disponer de una serie de servicios que muchas veces pasan inadvertidos, muy especialmente, si los servicios resultan eficaces, si todo se mantiene "como debe estar". Generalmente los usuarios de estos servicios se percatan de su existencia sólo si su trabajo es deficiente.

Cuando en la mañana llegamos a la Universidad, encontramos un estacionamiento que está primorosamente limpio. Nos encaminamos a la entrada del edificio principal y no hay hojas de los muchos árboles en la calle, ni en la grama, esmeradamente cortada, agradable a la vista. Para que todo ello sea posible, se está trabajando desde muy temprano en la mañana.

Los edificios, pasillos y baños están nítidamente limpios, gracias al trabajo de un grupo de personas que se ocupan de ello.

Una vez en la oficina o el salón de clases, hacemos uso de electricidad y disfrutamos de climatización. Todo lo encontramos en su sitio, por tanto, no nos damos cuenta de que funciona y de que funciona muy bien.

El trabajo de Servicios Generales debe verse en positivo, no en negativo. Debemos tener conciencia de que si todo marcha a las mil maravillas es el resultado de su labor, tan callada y modesta como imprescindible.

Sólo nos damos cuenta de que existe cuando vemos algo negativo, cuando algo no está bien, cuando encontramos un baño sucio o desperdicios en un pasillo. La mayor parte de las veces, nosotros, los usuarios de esos servicios, no prestamos la debida atención al mantenimiento de la labor de otros, que es también una forma de respeto hacia aquellos que la realizan. No acudimos a un zafacón para echar la basura que generamos, y la dejamos abandonada en cualquier lugar.

La Universidad Politécnica mejora en todos los sentidos, incluyendo el mantenimiento y la limpieza de la planta física. En los sótanos se ha realizado una labor extraordinaria de limpieza y pintura, se planea la instalación de conductos para regar las plantas, se pinta constantemente las áreas que lo requieren, se trabaja en todas partes, hasta en la torre del carillón.

¿Quiénes son esta gente?

Felipe, Marcelo, Francisco y Julio en las áreas verdes, calles, estacionamiento;

Doña Mary, Josefa (Fefa), Angela, Heriberto, Vinicio, en el edificio principal;

Don Juan, Elías, Claudio y Alex en el edificio de laboratorios; Jesús, Pérez, Carlos y Evangelito en el edificio multiusos; Marta, en Coop, Compras, servicios médicos, UPADI;

Con Rosario, en la sesión nocturna, Santos, Pedro, Angel;

en electricidad, a Víctor, Alexis y Jaime;

en aire acondicionado, a Cora, los dos Javieres y Carlos;

en los Talleres, en Ebanistería, a Jesús, Miguel, William;

en almacén, Enmanuel; en pintura Paul, Eusebio, Mateo y

Cristobal;

en trabajos especializados a José y Arturo (la gente del carillón);

en la remodelación del edificio Ocasio, al mando de Pino, a

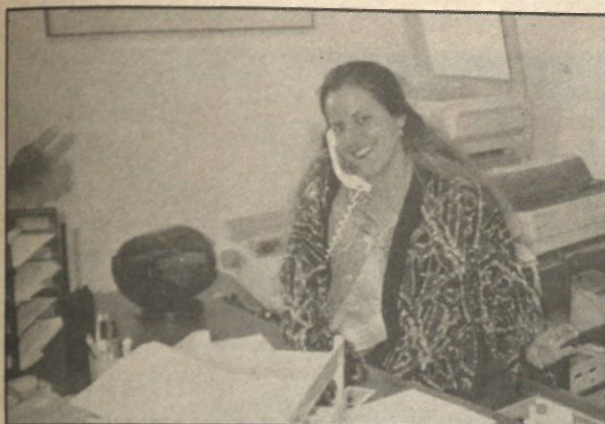
Héctor ("Panta"), Víctor y René.

Enlazando, desde la oficina, a Griselle. En todas partes a Pacheco. Artemio, a toda hora. Si se nos queda alguien por mencionar no ha sido intencionalmente. Llegue a todos los trabajado-



res de Servicios Generales, a cada uno, el reconocimiento y la felicitación de la comunidad universitaria por su valiosa labor.

Actividades realizadas por el Departamento de Ingeniería Industrial y la Oficina de CASE, durante los meses de enero, febrero, marzo y abril de 1997.



Pupito, un angelito que ha volado al cielo.

Con profunda tristeza acogimos la noticia del deceso de Luis Antonio Pacheco Colón (Pupito), hijo amantísimo de nuestro querido compañero el Ing. Luis Benjamín Pacheco y de su esposa, la Sra. Julia M. Colón. Una nutrida concurrencia de la Universidad Politécnica acompañó a los padres y demás familiares de Pupito, durante las exequias realizadas en la Parroquia del Sagrado Corazón de Santurce. Con emocionadas palabras, en calidad de testigo excepcional de la enfermedad que aquejó a Pupito hasta el desenlace final, el Padre Rafael Candelas alentó la conformidad ante la sensible pérdida, en la convicción absoluta de que Pupito disfrutó en el cielo de la beatitud eterna.

En el afecto y la estimación que le rodean, nuestro compañero Pacheco ha de encontrar en todos nosotros un mensaje de aliento y de conformidad, pues la muerte no es fin, sino camino a la vida eterna.

Enero

15, 22 y 29 - Adiestramiento de Controladores Lógicos Programables para Johnson & Johnson. Instructor: Ing. Arnaldo Colón. Actividad ofrecida por CASE.

24-27 - Los Ingenieros Johnny Torres, Rafael Cruz y Eduardo Veras visitaron las universidades Florida Atlantic University (FAU) y Florida International University (FIU), con miras a establecer un consorcio tripartita para desarrollar propuestas de investigación conjunta.

29-30 - Se ofreció un Primer Adiestramiento sobre Tecnología de Montaje en Superficie al personal de manufactura de Hewlett-Packard de P.R. Instructor: Ing. Rafael Cruz. Actividad coordinada por CASE.

Febrero

5-6 - Se ofreció un Segundo Adiestramiento sobre Tecnología de Montaje en Superficie al personal de manufactura de Hewlett-Packard de P.R. En esta ocasión se contó con la asistencia de la Gerente General de la planta, así como del Gerente de Manufactura. Instructor: Ing. Rafael Cruz. Actividad coordinada por CASE.

7, 14 y 21 - Ofrecimiento de Taller de Controladores Lógicos Programables para estudiantes de 4^{to} y 5^{to} año de la UPPR. Se ofrecieron 3 sesiones de este taller. Una de las sesiones fue dedicada a estudiantes de 1^{er} año. Instructor: Ing. Arnaldo Colón. Actividad ofrecida en Coordinación del Capítulo Estudiantil, CASE y el Departamento.

19 - Se presentó al Presidente de la institución el reporte final de la Primera Convención de Tecnología de Montaje en Superficie, celebrada en noviembre de 1996. La presentación estuvo a cargo del Ing. Cuauhtémoc Godoy, Director del Departamento de Ingeniería Industrial.

20 - Actividad de Feria de Empleo. Se mostraron los Laboratorios de Tecnología de Montaje en Superficie, de Robótica y de Manufactura Automática. Se brindó orientación a los estudiantes. Esta actividad contó con la participación de la Administración, la Facultad y el Capítulo Estudiantil.

21 - Se sometió la primera propuesta de investigación conjunta entre la UPPR y la Florida Atlantic University. La propuesta fue desarrollada en el campo de la Biomédica. Los investigadores principales por parte de la UPPR fueron Ingenieros Rafael Cruz y Johnny Torres.

21 - Ofrecimiento de Taller de Tecnología de Montaje en Superficie. Instructor: Ing. Rafael Cruz. Actividad ofrecida en Coordinación con el Capítulo estudiantil, CASE y el Departamento.

23 al 27 - Asistencia de los Ingenieros Cuauhtémoc Godoy y Rafael Cruz a la Convención Nacional de Electrónica (NEPCON 97), celebrada en California.

Marzo

1 - Actividad de Confraternización entre la Facultad, el estudiantado y la administración del Departamento. La actividad tuvo lugar en la residencia del Director del Departamento de Ingeniería Industrial. El Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la UPPR, y otros miembros de la facultad y administración estuvieron presentes en la actividad.

3 - Inicio del traslado del donativo de equipos de Baxter, Añasco. Donativo valorado en sobre \$50,000. Gestión iniciada por el Capítulo Estudiantil. El Ing. Arnaldo Colón quedó a cargo de la identificación de equipos, su traslado a la Universidad y su acondicionamiento.

6 - Actividad de Casa Abierta. Se mostraron los Laboratorios de

Tecnología de Montaje en Superficie, de Robótica y de Manufactura Automática. Se brindó orientación a los estudiantes. Esta actividad contó con la participación de la Administración, la Facultad y el Capítulo Estudiantil.

7 - Orientación sobre la carrera de Ingeniería Industrial en escuelas de Carolina y Fajardo. Esta actividad estuvo a cargo del Ing. Arnaldo Colón.

10 - Representantes de la compañía Electrovert, cuya casa matriz se encuentra en Texas, se reúnen con el Presidente de la UPPR, y los Ingenieros Godoy y Cruz, para anunciarles la decisión de la compañía Electrovert de agregar una máquina de "Soldadura por Ola" (Wave Solder), a las facilidades del Laboratorio de Tecnología de Montaje en Superficie. El equipo está valorado en sobre \$90,000 y representa la tecnología más avanzada disponible en equipos de esta naturaleza.

10 - El Ing. Angel Cedeño participó como conferenciante en la XXIII Conferencia de la revista "Computers and Industrial Engineering", llevada a cabo en San Juan, del 9 al 12 de Marzo. El artículo presentado se tituló "The use of a Similarity Coefficient Based Method to Perform Clustering Analysis to a Large Set of Data with Dissimilar Parts."

10-28 - El Ing. Eduardo Veras asistió a un Internado para Facultad ofrecido por la compañía Micro Memora Teca en Florida. Las áreas cubiertas incluyeron PROE, C.A.D., CAM y Procesos de Manufactura para Industria de Metales y de Plásticos. El costo del adiestramiento sobrepasa los \$10,000. La compañía Micro Memora Teca ofreció el mismo a la UPPR libre de costo.

13-16 - Se celebró la Primera Convención de Ingeniería Industrial en República Dominicana. A la misma asistió un grupo de 8 estudiantes de la UPPR, acompañados de los Profesores Johanna Cedeño y Wilfred Fonseca. Nuestros representantes acompañaron a la Directiva del Instituto de Ingenieros Industriales del CIAPR. La Ing. Johanna Cedeño participó como oradora, presentando una Conferencia sobre El Proceso de Pensamiento (Thinking Process) durante la Convención. El Presidente del CIAPR asistió a la convención.

12-14 - Se ofreció el seminario sobre Controladores Lógicos Programables para la compañía Motorola. Instructor: Ing. Arnaldo Colón. Actividad ofrecida por CASE.

20 - La Directiva del Instituto de Ingenieros Industriales del CIAPR visitó las facilidades de Laboratorio del Departamento. El Capítulo Estudiantil y el Director de Departamento dieron la bienvenida al grupo y llevaron a cabo presentación de sus programas de trabajo y de las facilidades físicas.

21 - Se celebró reunión con el Presidente y el staff Gerencial de Intel de Puerto Rico, para presentarles el Proyecto de la Maestría en Ingeniería de Manufactura. La presentación estuvo a cargo de los Ingenieros Cuauhtémoc Godoy y Arnaldo Colón.

Abril

2 - Se celebró reunión con el Director de Manufactura Avanzada y el staff Gerencial de General Instrument de Puerto Rico, para presentarles el Proyecto de la Maestría en Ingeniería de Manufactura.

La presentación estuvo a cargo de los Ingenieros Cuauhtémoc Godoy y Rafael Cruz.

15-17 - El Ing. Arnaldo Colón asistió a un adiestramiento de 3 días sobre Automatización Industrial, ofrecido por la compañía Omron. El adiestramiento valorado en sobre \$5,000 fue libre de costo.



El Ing. Arnaldo Colón, ofreciendo el Taller de Controladores Lógicos Programables para estudiantes de 4^{to} y 5^{to} año de la UPPR, organizado por el Capítulo Estudiantil, Programa CASE y el Departamento de Ingeniería Industrial.



Primer Simposio Internacional de Ingeniería Industrial

El pasado mes de marzo se llevó a cabo el Primer Simposio Internacional de Ingeniería Industrial en Santo Domingo, República Dominicana, los días 13, 14 y 15. Dicha actividad fue organizada por el Colegio Dominicano de Ingenieros y Arquitectos (CODIA). Al mismo asistió una delegación del Instituto de Ingenieros Industriales del Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, presidido por el Ing. José Manuel Fernández y acompañados por un grupo de estudiantes del Capítulo Estudiantil 926 de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. Los estudiantes asistentes fueron: Sylma Santana, Amaris Pérez, Gisela López, Martha Santana, Enrique Martínez, David Díaz, William Castro y el Profesor Wilfred Fonseca. La Profesora Johanna Cedeño del Departamento de Ingeniería Industrial, asistió en calidad de expositora.

Durante los tres días de seminario asistimos a varias conferencias enfocadas a la Ingeniería a nivel mundial. Como parte de las actividades técnicas programadas, realizamos visitas a la Destilería de Barceló y a la Fábrica de Baterías Ray-O-Vac.

Pudimos compartir e intercambiar conocimientos y experiencias con nuestros colegas de la República Dominicana, así como dar a conocer al Capítulo Estudiantil y a la Universidad Politécnica a nivel internacional. La actividad rindió frutos al dejar las puertas abiertas para una próxima visita del CODIA a Puerto Rico y a la Universidad Politécnica.

Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles de la UPPR auspicia conferencias

Contando con una nutrida concurrencia de estudiantes y miembros de la facultad, el Capítulo auspicio las conferencias "Configuration Management. Project Control and Construction Management", a cargo del Ing. Daniel Halama, y "A Current View of the Design and Operation of Biological Waste Treatment Systems", que impartió el Prof. Joseph H. Sherrard, Ph.D., P.E., de la Mississippi State University. La asistencia de los socios fue acreditada mediante la expedición de certificados.

Viaje a la semilla



Al centro de la foto, con espejuelos oscuros, el Dr. Philip L. Brach, jefe del equipo evaluador de la Middle States, flanqueado, a la izquierda, por Don Ernesto Vázquez Torres, Fundador y Presidente de la UPPR, Ernesto Vázquez-Barquet, a la sazón Vicepresidente Ejecutivo y actual Presidente de la UPPR. Se identifican en la foto, a la izquierda de Don Ernesto, la Sra. Rosario Caro y el Ingeniero Borges; hacia la derecha, al lado del actual Presidente, una dama no identificada, integrante del equipo, el Dr. Miguel A. Riestra, la Sra. Sonia Cortés, el Prof. Jesús Marín y el Dr. Luis Angel Ramos. Aparecen en la foto los restantes miembros del equipo de la Middle States.

Primera acreditación a la Universidad Politécnica por la Middle States Association of Colleges and Schools

Fue a fines de 1984 que se produjo la primera visita de un equipo de evaluación de la Middle States Association of Colleges and Schools a la Universidad Politécnica. Ya hacia esta fecha se había ampliado la oferta inicial de Bachillerato en Agrimensura y Cartografía, haciéndose extensiva a Ingeniería Industrial y Civil. Desde 1977, la Universidad Politécnica había sido declarada candidata a la acreditación y trabajaba para cumplir con los requisitos para la acreditación, labor liderada por Don Ernesto Vázquez Torres, su Presidente, y por Ernesto Vázquez-Barquet, desde la Vicepresidencia Ejecutiva.

El equipo de personalidades que representó la Middle States estaba compuesto por Philip L. Brach, Presidente de la Junta, Decano del College of Physical Science, Engineering and Technology, University of the District of Columbia, Washington D.C., por Daniel E. Coons, Director, Libraries

and Learning Resources, Delaware State College; Henry A. Mauermeyer, Vice-President for Financial Affairs and Treasurer, New Jersey Institute of Technology; Mary M. Savage, Director, St. Croix Campus, College of the Virgin Islands y John J. Theobald, Decano de Estudios Graduados, New York Institute of Technology. En Puerto Rico se sumó al equipo el Sr. Máximo Caballero, funcionario de evaluación del Consejo de Educación Superior de Puerto Rico.

El 1^o de marzo de 1985, la Universidad Politécnica de Puerto Rico fue notificada oficialmente de la acreditación por un plazo de 5 años, otorgada por la Middle States Association of Colleges and Schools, que se sumaba a la acreditación por 4 años, que ya había sido conferida por el Consejo de Educación Superior de Puerto Rico.

Fue esta una noticia que llenó de júbilo a la comunidad académica, de genuino regocijo a to-

dos los que de una u otra forma habían contribuido a su obtención. En la circular emitida por el Presidente y Vicepresidente, informando a la comunidad universitaria de la feliz noticia, se escribía entonces:

"Nos complace extender una muy efusiva felicitación a nuestra Junta de Síndicos, Facultad, Administración y Estudiantado, porque esta es la culminación gloriosa de la labor de conjunto de todos. Con el concurso de toda la comunidad universitaria nuestra Institución continuará en espiral ascendente hacia la excelencia".

Estas palabras, escritas en un punto relevante de esa espiral ascendente han sido proféticas. La Universidad Politécnica se ha labrado una posición de primer orden entre las Universidades Hispánicas de los Estados Unidos y sus territorios, no sólo como la mayor en la esfera tecnológica, sino como una institución en la que la excelencia es su característica más relevante.



POLINOTICIAS

de tu Biblioteca

Estudiantes Asistentes

En nuestra Biblioteca contamos con Estudiantes Asistentes, los cuales se desempeñan en los diferentes departamentos. Estos jóvenes están adiestrados para poder brindar un servicio de excelencia a toda nuestra comunidad universitaria.

Dentro de sus responsabilidades están el servicio al público, en el Departamento de Circulación, donde se encargan de prestar libros de nuestra Colección de Reserva, Archivo Vertical y Circulación; también dan asistencia en el catálogo público. En la Sala de Investigaciones dan servicio de referencia a los usuarios, preparan exhibiciones de revistas y realizan búsquedas para investigaciones en el Sistema Pro Quest, entre otras tareas. Los Estudiantes Asistentes asignados a Servicio Administrativo realizan tareas de alta complejidad, ya que éstos tienen a su cargo: entrada de datos al catálogo, preparación física de libros, revistas, videos y todo material que se utiliza en los diferentes departamentos. Consideramos que los estudiantes de Estudio y Trabajo son parte esencial en el funcionamiento de la Biblioteca.

Gracias, jóvenes, por su dedicación.

Conscientes de que nuestra prioridad es el servicio a los estudiantes y profesores seguimos haciendo esfuerzos para acelerar las mejoras de la Biblioteca. Recibimos 55 cubículos para estudio individualizado y se adquirió un monitor para el uso de Pro Quest. Se compró la colección del Instituto de Educación Universal, la cual consta de más de 2,000 títulos, la mayoría de ellos en el área de Administración e Ingeniería.

Esperamos que pronto se continúen los trabajos de construcción del tercer piso, ya que es una necesidad imperante. Pedimos indulgencias por las molestias que puedan sufrir durante este periodo de transición.

Actividades en la Biblioteca

Durante el trimestre pasado se llevaron a cabo las siguientes actividades:

Exhibición de los Artistas Luis Barreto, Miguel Bayón, Ricardo Carrión, Ricardo Díaz, Juan Alberto Negrón, Ramón Reyes Fuster, Hector Soto, presentada por ASME, Capítulo Estudiantil de la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

El Comité de Preservación de la Biblioteca nos presentó la película **Terremotos en Puerto Rico**, como orientación de qué hacer antes, durante y después de un terremoto.

Taller sobre Calidad Total ofrecido por el Comité de Acceso a las Colecciones.

Visita del Comité de Servicio al Usuario Externo, al Centro de Orientación e Información a Personas con Impedimentos (APNI) con el propósito de ayudarles a organizar su biblioteca.

Semana de la Biblioteca

Con entusiasmo festejamos una vez más la Semana de la Biblioteca los días del 14 al 18 de abril. Las actividades fueron muy variadas.



El estudiante Manuel Herrera, recibió un certificado por su gran colaboración en la Biblioteca y su interés en la preservación de nuestro centro educativo.



Parte del grupo asistente a la inauguración del Museo Histórico de la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

El lunes 14, inauguramos la exposición de cuadros del artista Sixto Febus y dimos el corte de cinta del Museo de Historia de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. Este año nos visitaron cerca de 200 estudiantes de diferentes escuelas, los cuales recibieron orientación sobre la importancia de preservar los recursos educativos.

El jueves 17, el Lcdo. Néstor Méndez Gómez, dio una conferencia sobre Piratería de los Programas de Computadoras, la cual fue de mucho provecho.

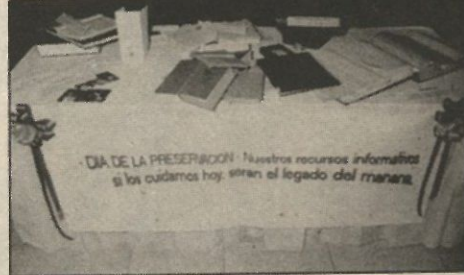
El viernes 18, todo el personal de la Biblioteca disfrutó de un suculento almuerzo en un restaurante capitalino. ¡Nos lo merecíamos!

La Universidad Politécnica inaugura un museo que alberga su historia

Nuestra institución ha cumplido treinta años, formando ingenieros, agrimensores, gerentes y ahora arquitectos. Ha impactado a la comunidad puertorriqueña con profesionales de excelencia, que se desempeñan en el mundo profesional público y privado. Este quehacer educativo debía evidenciarse a través de un museo que alberga las colecciones que se han acumulado de este devenir histórico-educativo.

Este pequeño museo está ubicado en el segundo piso de la Biblioteca. Puede ser visitado por los estudiantes y el personal.

La misión del Museo de la Historia de la Universidad Politécnica será una integradora, al albergar, con-



Vista de materiales inutilizados debido a la falta de preservación. Los mismos se exhibieron con motivo de celebrarse el Día de la Preservación el 17 de abril de 1997.



Vista de los asistentes a la conferencia Piratería de Programas de Computadoras ofrecida por el Lcdo. Néstor Méndez Gómez, en la Semana de la Biblioteca.

servar, exhibir, y difundir la historia de la Universidad a través de documentos impresos y no impresos, objetos, equipos, muebles, fotografías y todo aquello que se define con valor histórico para nosotros.

La presente generación tendrá un lugar donde pueda examinar nuestro pasado y sentir orgullo de perte-



El Sr. Sixto Febus, artista exponente durante la Semana de la Biblioteca. Lo acompañan Orlando López, Maritza Grajales y el Prof. Ernesto Vázquez Barquet, Presidente de la UPPR.



Un grupo de estudiantes de los muchos que nos visitaron durante la Semana de la Biblioteca.

nencia (Alma Mater) por nuestra Universidad. Las generaciones futuras conocerán la obra educativa que hemos realizado para que ellos la disfruten.

Este Museo es de todos. Aporta con tu presencia, recomendaciones y con recuerdos que enriquezcan nuestra colección.

Nuevas Adquisiciones al Departamento Audiovisual

AG243 .R4	SERIE: GREAT WONDERS OF THE WORLD
BF789 .D4 D42	SERIE: DEATH: THE TRIP OF A LIFETIME
BX145.1 .P8	PUERTO RICO: CINCO SIGLOS DE CRISTIANISMO
DS841 .G3 1990	GANDHI
PN1997.A2 D5	DIOS LOS CRIA
PN1997.A2 L6	LO QUE LE PASO A SANTIAGO
PN1997.A2 N5	NICOLÁS Y LOS DEMÁS
PN1997.A2 P57	LAS PLUMAS DEL MUCARO
QC945 .A4	ALLÁ VIENE EL TEMPORAL
OE26.2 .G46	DISCOVERING THE EARTH
OE537.2 A3	ARMENIA EARTHQUAKE OF DECEMBER 1988
OE535.2 .J5 L6	LOMA PRIETA EARTHQUAKE OF OCTOBER 1989
TF851 .L6	GREAT METROS OF THE WORLD
TK 5105.875 .J57 A42	THE AMAZING INTERNET (TAPE 1)
	INTERNET EMAIL (TAPE 2)
	SEARCHING THE INTERNET (TAPE 3)
	DISCOVERING THE WORLD WIDE WEB (TAPE 4)
TS176 .R4	MANAGING SUCCESSFUL REENGINEERING

ENTRE ESTUDIANTES

Capítulo Estudiantil de la SOCIEDAD AMERICANA DE INGENIEROS CIVILES

ASCE**ASCE****Visita al Aeropuerto...**

El pasado 19 de febrero, el Capítulo Profesional de la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles (ASCE), auspició una conferencia sobre las más recientes ampliaciones del Aeropuerto Internacional Luis Muñoz Marín. En esta actividad participaron varios estudiantes de la Universidad Politécnica, quienes fueron recibidos por los diseñadores y contratistas de este proyecto en las facilidades del Aeropuerto. En la actividad se exhibió el diseño de la nueva torre de control y del nuevo estacionamiento actualmente en construcción. Esta actividad permitió que nuestros estudiantes compartieran con los integrantes del capítulo profesional y, una vez más, demuestra los alcances de la Ingeniería Civil.



De izq. a der., David Ramos, Mónica Meléndez, Karim Arana, José de Jesús, Rolando Figueroa, Manuel E. Robles, Efraín Torres, Raúl Daniel Rosario y Jaime Vélez.

Empleos para estudiantes COOP

- La compañía General Electric de Arecibo en busca de estudiantes de Industrial y Mecánica: promedio de 3.0 o más, bilingüe, 4to. Año, conocimiento de Autocad.
- La compañía Universal Insurance para estudiantes de Civil: 4to Año, bilingüe.
- La compañía Daret Marketing Media Group, ofrece dos plazas para estudiantes de Industrial: 4to Año, comunicación oral efectiva, bilingüe, dominio de programas Microsoft Office, Excel, Power Point y Access.

Entrega tu resumé actualizado a la Srta. Milagros Cintrón en las Oficinas del Programa de Educación Cooperativa.

ASCE**Apertura e Iniciación**

Ante visitantes, facultad y estudiantes de la Universidad, el Capítulo Estudiantil de la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles, dio inicio oficialmente a sus operaciones en la Universidad Politécnica. Honrrado por la presencia del Dr. Joseph H. Sherrard, Director de Departamento de la «Mississippi State University» y ganador del premio Hubert de la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles, los integrantes de la directiva juramentaron a sus cargos respectivos y agradecieron, con la entrega de placas, al Ing. Gustavo Pacheco y al Dr. Oswaldo Rendon-Herrero, quienes colaboraron con los estudiantes en la fundación del Capítulo. La actividad se llevó a cabo el pasado jueves 3 de abril en la Universidad Politécnica de Puerto Rico.



Asistentes a la actividad de iniciación de ASCE.

Confraternización Capitular del I.I.E.

La casa en Dorado del Ing. Cuauhtémoc Godoy, Director del Departamento de Ingeniería Industrial, se abrió hospitalariamente a la confraternización de los miembros del Capítulo Estudiantil, y a otros invitados de la comunidad académica, que disfrutaron de una velada de esparcimiento y socialización

Capítulo Estudiantil organiza pasadía

La Directiva del Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles organizó un pasadía en las instalaciones de Coco Beach, en Río Grande. Los participantes disfrutaron de las variadas competencias celebradas, incluyendo el volleyball playero, baloncesto, domino, carrera del saco, carrera de parejas con los pies amarrados y otras producto de la imaginación de los participantes. Se entregó premios a los triunfadores y todos disfrutaron de la comida ofrecida. El gran campeón fue el Capítulo Estudiantil, presidido por Jaime R. Picorelli y asesorado por Ileana Meléndez.

AL CIERRE**“Talent Show”**

El Programa de Servicios Educativos ha organizado la celebración del Talent Show '97 en el que se esperan muchas sorpresas y premios. En el próximo número ofreceremos una reseña de nuestros talentos y su actuación.

Si te gusta la música, tocas un instrumento musical y tienes talento, tu lugar está en la Banda de la UPPR. ¡¡¡No te lo pierdas!!!



En la foto, de izq. a der., Ing. Gustavo Pacheco, Director del Departamento de Ingeniería Civil de UPPR, Armando Vivoni Jr., Integrante del Comité de Apoyo, Mayra I. Zayas, Secretaria Correspondiente, Manuel E. Robles, Presidente, José De Jesús, Tesorero, Alison Mirabal, Secretaria, Ing. José A. Martínez, Profesor UPPR, Grace Delgado, Integrante del Comité de Apoyo, Roger Ambroise, Vicepresidente, Raúl Daniel Rosario, Integrante del Comité de Apoyo, Gilberto Ramos, Integrante del Comité de Apoyo, Eduardo Miranda, Integrante del Comité de Apoyo. Dr. Oswaldo Rendon-Herrero, Profesor UPPR, y el Dr. Joseph H. Sherrard, Director del Departamento de Mississippi State University.

Freshma Design Camp: A hands-on fulfilling experience

By Dharma Delgado Loperena, M. Arch.

If we have a person in class with great achievement, creativity and a desire to become what he/she really wants to be starting from a freshman... we have a potential engineer waiting for an awakening... yet unknown.

The task is to find the password to unleash imagination. The nourishment of that desire of pursuing studies until the academic degree acquisition; is the consequence. Our priorities are to help our students transport themselves in their vision of the future as engineers. The best they can be!

A basis of perception in the Freshman Design Course flows through motivation. Fundamentals like teamwork, the exercise of skills in surprising ways, and the application of a decision-making process, leads the freshman to understand the responsibility, the willingness, and his/her compromise as a professional. The best of all, is that once this knowledge is achieved, it remains. It's like riding a bicycle... once you learn, you'll never forget.

In the course, our re-evaluation strategies arose when the professor lectured and assigned interactive workshops in the conventional classroom environment. Most of the



students pretended to work in teams, when no "sprit du force" existed. The misunderstanding of the objective and reasons for studying topics occurred when no immediate, real action happened related to the subject. A bypass existed.

The experience revealed that a course that deals with changes in points of reference, cannot resist them. The evaluation of teamwork, versus individual theory, and versus reality, changes the perspective of the what, when, why, how of the projects; thus, bringing the enlightenment of the awakening. Students that do not give themselves time, space, and spend their energy elsewhere will not achieve their project expectations. So, a session "back to the drawing board" started again. What if... we enjoy while we learn? The professor raps them away, so they are fully centered in the dynamics? Finally, what we can do? We turn back to zero in the learning process. Now the classroom is everywhere... no walls that content. This is going to be a creative learning process, for You and I.

Students need a whack in the learning routine, a wakening experience, a moment, a place to experiment the results of their designs. They are their own judges... their clients. That place exists. Is "The Freshman Design Camp", where teamwork means survival. Where having to deal with natural forces and construction issues will strengthen the need to be one for all, and all for one. This way; the strategy was implanted. After four weeks of conferences, workshops, and cooperative learning techniques with integrated professors, we finally

materialized the camp activities.

Referred to our pre objectives mentioned before, our students designed and constructed tents, backpacks, and transports with recycable materials. They designed and assembled alarm and illumination systems. They constructed solar stills, and weight balances to perform elementary soil tests. To validate these projects, they slept in their own tents. They illuminated themselves at night with their own energy system. If the alarm system did not function when invaded by other campsite peers, they suffered from an attack of water bombs. A lot of them



were really wet.

They constructed stepped pyramids eight feet tall from tree trunks, were safety was part of the evaluation. At night, these were used as our firecamp. They performed competencies in canoes demonstrating group coordination. All these activities not only exhausted them, but it generated an environment of togetherness, maintaining the competence in a positive way. The jury performed by professors and tutors was the system used for evaluation in the camp. The students then realize that all the experience and knowledge that they acquire, is not just for now... it's for a lifetime. Some will become aware of their potential leadership, while others already leaders, will flourish.

After the camp, they are encouraged to analyze the whole experience and perform a self evaluation of their project and compare in a laboratory environment the results of their field experience. Actually, the collaboration of colleagues like Professor Luis H. Rodríguez, Engineer Isabel Lorenzana and Dr. Jorge Tito, planning future



projects, demonstrates that in a course like this, teamwork includes everyone.

What's at the end for them? Growth, strength, self realization, and a vision of their future.

What's at the end for me? A new way of doing and feeling life. Simply... satisfaction.

During the Camp that took place last February, the group with an outstanding performance was "Los Padrinos", formed by: Anabelle Sepúlveda Moar, Alexander Santiago Heredia, Carlos Cabrera Ruiz, Moisés Casillas Torres, Ana Malavé Franco, Angel Nigaglioni Beauchamp and Roger Rosado Vázquez.



En la foto, de izq. a der., en cuclillas: Iudaika Polanco, Luis A. Ortiz, Ing. Charles Tatro, NASA, Glenda L. Kock. De pie, en el mismo orden, Julio C. Beard, Ing. Gustavo Pacheco, Director Departamento de Ingeniería Civil UPRR, Ing. Blanca Tallaj, Billy Serrano, Vanessa Amado, José C. Ramos, Ing. Heriberto Soto, NASA, Gilberto J. Ramos, Magdalena Díaz, Gamalier Rivera, Michael Rodríguez, Andy Vélez, José M. López, Ing. Meléndez, Eduardo J. Miranda y Michael López Negrón.

El Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles en el Kennedy Space Center-NASA

Durante la primera semana de marzo, la Directiva del Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles de la UPRR, varios miembros del capítulo, su asesora, el Director del Departamento de Ingeniería Civil, Prof. Gustavo Pacheco, y la Prof. Blanca Tallaj del Departamento de Ingeniería Industrial, realizaron un viaje educativo a las facilidades del Kennedy Space Center (NASA) en Cabo Cañaveral, Florida.

En el Kennedy Space Center se nos ofreció una conferencia sobre cómo fueron construidas las facilidades de la NASA, desde sus cimientos hasta la fase estructural. Esta conferencia fue dictada por el Ing. Charles Tatro del "Environmental Office Program" de la NASA. Luego de esta conferencia, el Ing. Charles Tatro, así como el Ing. Heriberto Soto, nos ofrecieron

un "tour" por las facilidades en donde se nos explicó el proceso de lanzamiento de un transbordador.

Este proceso implica las fases desde el análisis de las partes del transbordador, su ensamblaje, pruebas a éste, traslado hacia el área de lanzamiento, y la misma área de lanzamiento (ver foto), así como las medidas de seguridad necesarias para el lanzamiento de este.

El grupo de estudiantes y profesores que realizaron este viaje han sido unos pioneros en la organización y realización de esta actividad que se espera se efectúe anualmente ya con la participación de estudiantes de todas las ingenierías.

Próximamente los miembros de la directiva del capítulo que asistieron al viaje estarán ofreciendo una charla y una presentación, en la cuál abundarán un poco más al respecto sobre esta experiencia.

La Voz de los Estudiantes

Por Dennis González
Corresponsal estudiantil

Esta es una sección nueva en el periódico de la universidad. La Voz de los Estudiantes les hace preguntas a ustedes de temas que le sean interesantes y hasta controverbiales para nosotros, ya que son contestados por gente como tu y yo. Hicimos esto para que los estudiantes puedan dar sus opiniones sobre el tema, sin tener que meterse en problemas con nadie. Esto ayuda mucho a que sepas que tu no eres la única persona que tienes la misma respuesta u opinión.

La pregunta que hicimos fue la siguiente:
¿Cómo tu consideras la vida estudiantil en la Politécnica?

Aquí están algunas respuestas:

Víctor De Jesús, 2^{do} año, Ingeniería Civil:

"Considero que es una universidad buena con sus acreditaciones nuevas y precios justos. Hace esto una universidad con calidad de estudios".

Anónimo:

"Buena, interesante, experiencia bonita, cara, hay que solicitar préstamos y se necesitan más becas".

Anónimo:

"Universidad cara con buenas facilidades. Por el programa de trimestres hace que la universidad se haga en menos tiempo y así los estudios son más fáciles".

Luis Valentín, 2^{do} año, Ingeniería Civil:

"Veo a esta universidad más libre que otras instituciones. El sistema de educación es más guiado. Uno vive con mucha libertad, aunque sea un precio alto. Para mí vale la pena pagarlo".

Anónimo:

"Buena, ya que tienes todo a tu alcance, todo lo que es necesario para tu profesión. Las personas son buenas. La universidad es muy cara".

Anónimo:

"Es una buena universidad, aunque sea muy cara y cobren por todo. La universidad es tranquila y eso hace que se hagan buenas amistades. No hay que hacer mucho ejercicio caminando".

Anónimo:

"Me gusta el ambiente aquí, porque es tranquilo. Tiene su prestigio ser estudiante aquí. Creo que las universidades privadas están igual de caras".

Elvin Carrasquillo Pérez, 1^{er} año, Ingeniería Industrial:

"La universidad es tranquila y chiquita comparada con otras. Se paga demasiado por usar los recursos y algunos de ellos son innecesarios. Hay buena seguridad, pero el parking es muy caro".

Angel Manuel Irizarry, 2^{do} año, Ingeniería Eléctrica:

"Esta es una universidad linda, comparada con otras universidades. Los estudios aquí se toman más en serio. Para mí todos los profesores son buenos. Aquí se hace también fácil conocer nuevas amistades. Las facilidades son buenas y se aprende".

¡Tenemos Teatro en la Poli!

Por Dennis González
Corresponsal estudiantil

Como se avisó en toda la universidad desde casi enero, se empezó un taller de teatro en el trimestre de primavera/97. No se pueden imaginar cuántas personas se han sorprendido cuando les decía que tomaba teatro de martes a jueves en esta universidad, preguntándose cómo pueden dar una clase como esa en la Politécnica, pero la verdad es que se empezó, y las clases son gratis.

Surgieron en mi mente y la mente de otros, pensamientos como: «¿Afectaría mis clases si cojo el taller?». «¿Tendré tiempo en mi horario para hacer trabajos de 5 clases?». Esa y muchas otras dudas fueron causantes de que mucha gente no viniera el primer día del taller, pero temo decirles que se han perdido una de las clases más interesantes dadas en esta institución.

Esta clase fue algo diferente a lo que hay en una universidad de Ingeniería, con sus clases de

matemáticas, físicas, concentraciones y muchas clases más que yo no he cogido ni conozco. Esto también es perfecto para salirse de la rutina de clases, ya que te metes en algo más relajante y diferente. Uno no sólo aprende en la actuación, uno se ayuda a sí mismo a desarrollar lo que tengas escondido, no importa que te guste, ya que no sólo enfatizan en la actuación. También tienen escenografía, maquillaje, y para hacer una historia más corta, enfatizan todos los aspectos del teatro. Para completarlo, la clase tiene una tremenda maestra llamada Maribel Quiñones Casanova, que es perfecta para este tipo de clase. Una aspirante a actriz que hace que la actuación se haga fácil y te ayuda en lo que pueda.

Se hacen diferentes clases de ejercicios con el mismo propósito de ayudarles a desarrollar el talento que más le interese al estudiante de la clase, ya que te da la libertad de hacer tus escenas y prácticas en cualquier lugar que desees para sentirte más cómodo (con anticipación previa). No diré

qué clase de ejercicios se hacen, pero se puede decir que los ejercicios, se practicaron con el propósito de prepararte a salir en una obra que se está planificando hacer en la Universidad a final del trimestre. Claro todo depende del maestro(a).

Si todo sale bien se dará el taller de teatro como electiva, empezando en el trimestre de otoño/97. Esto es perfecto para que puedan saber todas sus curiosidades sobre la actuación, teniendo en cuenta muchos aspectos de actor que son un misterio para toda persona que no tenga experiencia en el asunto.

Esto fue lo que dijeron algunas personas participantes del taller:

-Erika J. Colón, Ingeniería Industrial, 5^o año.

“Es un éxito que lo estén dando, ya que es algo diferente con el programa de clases regular. Es un break de la monotonía diaria. Maribel y la clase es dinámica y espero que se monte una tremenda obra”.

“De la clase yo esperaba lo que tenía entendido

de ella. Te dan técnicas y alguien que te ayuda a desarrollar tus destrezas y recibí eso mismo”.

-Anónimo:

“Quise traer un valor técnico y la clase hace eso mismo. La clase sirve para crecer e identificarse uno como persona. Se desarrolla una técnica y sentido y el teatro es una base para eso y todo, ya que sirve para dramatizar y para que la gente piense. Algo que se dice en el teatro es: “Los actores son los farsantes y el público los farseados».

-Anónimo:

El taller te ayuda a expresarte sin miedo, te da seguridad y es una buena experiencia. Te motiva a sacar provecho de ti como persona, ya que no todo puede ser ciencias y matemáticas. Gracias al taller me pude conocer y desarrollar”.

El taller de teatro se puede describir en 5 palabras; INTERESANTE, DIVERTIDO, EMOCIONANTE, IMPREDECIBLE Y CONOCEDOR. Así que dele una prueba para que vean que no se arrepentirán.

Pura Aventura

Se ha dicho siempre que para “querer y apreciar lo que tenemos hay que conocerlo primero”. Y quien lo dijo tiene mucha razón, pero si lo hacemos divirtiéndonos responsablemente y respetando lo que Dios nos regala, es mejor. Así



lo hicieron “Los Locos Aventureros”, compañeros estudiantes, fa-

cultad y personal de administración. Visitaron la Cueva Yuyú en Ciales, Cueva Ventana en Arecibo y Cañón San Cristóbal en Barranquitas... por ahora. ¡El cielo es el límite!

Para información, comuníquese con el Prof. Luis H. Rodríguez en el Departamento de Administración de Empresas.

¡Vamos, acepta el reto! Pa' que no te cuenten. Mantente al tanto de futuras actividades.



Taller de Teatro

El 1^o de abril comenzó el Taller, ofreciendo cursos de escenografía, maquillaje, actuación, iluminación y cualesquiera otros asociados a las artes escénicas. El mismo está a cargo de la profesora Maribel Quiñones, estudiante del Departamento de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico. La participación está abierta a estudiantes y personal de la administración.



Escena de Hedda Gabler, actuada por Synchrony y María.



Escena de la obra Juan Palmieri, actuada por Erika y Mariciel.

El Verano es tuyo...

La Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil está trabajando para que lo disfrutes...

- Nuevos amigos (as)
- En tres semanas tres créditos aprobados
- Una experiencia diferente donde iniciarás tu vida universitaria

• Empezar a conocer algunos de tus profesores
Te ofrecemos un curso especial para estudiantes provenientes de Escuela Superior, ATUL 100. Este curso será del 28 de julio al 15 de agosto de 1997, Día: Lunes a viernes, Hora: 9:00 a.m.- 12:00 m. Para información adicional: teléfono: 754-8000, ext. 274.

Trágico deceso de Bidially J. Díaz Negrón, estudiante de Ingeniería Industrial

Con suma tristeza y dolor acogió la Universidad Politécnica el trágico deceso de nuestra estudiante. *EIPOLITECNICO*, que es voz universitaria, se hace eco del sentir de la comunidad académica, que eleva sus preces al Altísimo por su eterno descanso y por que conceda resignación y consuelo a sus familiares.



De izq. a der., Lee Arcia, Dirigente, José Roche, Luis Roig, Heriberto Velázquez, Carlos Morales, Ettionix Antonetti, Jorge González (estadístico) y Anibal Montes (trainer). En cuclillas: de izq. a der., Salvador Agosto, Rafael Lebrón (Jugador más destacado del Torneo), Yagzel Díaz, Herbert Acosta, Juan Dinzey y Luis Farinacci.

La Politécnica subcampeones Primer Torneo Invitacional de Baloncesto

Sección a cargo del Sr. Barlos A. Marín

Politécnica Campeones Primer Torneo Invitacional de Baloncesto "EL CASTOR"

El pasado mes de febrero se celebró el Primer Torneo Invitacional de Baloncesto «El Castor». Participaron la Universidad Metropolitana, el Colegio Universitario del Este, el Colegio Regional de Carolina de la UPR y nuestra

Universidad Politécnica.

La Politécnica logró el campeonato finalizando el torneo con cuatro victorias sin derrotas. En la segunda posición finalizó el Colegio Universitario del Este. El estudiante Rafael Lebrón resultó el jugador más destacado del torneo.

Para el próximo año repetiremos este torneo con la participación de más instituciones, posiblemente con ocho equipos.



Politécnica Campeón de Tenis de Cancha Liga ODI 1997

El pasado mes de marzo se celebró en las facilidades del Complejo Deportivo Los Caobos en Ponce el Torneo de Tenis de Cancha de la Liga ODI. Nuestro equipo logró el título de Campeones por equipo. De esta manera se logró mejorar la actuación del pasado año donde resultaron sub-campeones, siendo dominados por la UMET.

El torneo se divide en Primeras Raquetas, Segundas Raquetas y Dobles. Nuestra Primera Raqueta es Angel Figueroa, que el pasado año era el jugador número uno en la categoría 4.5 de la PRTA. Este año fue ascendido a categoría 5.0. Este jugador era el favorito para ganar la categoría de las Primeras Raquetas junto al jugador de la UMET, Juan Agostini. Angel tuvo una lesión en un tobillo que evitó que continuara jugando y con los puntos que había acumulado logró la tercera posición.

En las Segundas Raquetas nos representó el estudiante Herbert Bedoya, quien salió de su retiro de unos 5 años para lograr la segunda posición y además, participó en dobles sustituyendo a Angel Figueroa junto a Alberto Rosa. Este equipo de dobles logró la segunda posición.

Agradecemos a este grupo su gran esfuerzo y deseamos destacar la gran actuación de Herbert Bedoya, quien fue nuestro jugador más destacado en este torneo, mostrando gran espíritu de competencia y dando siempre el máximo.

Equipo BREWERS, Campeón Torneo Intramural de Baloncesto 1997

El equipo Brewers, dirigido por Jacob Linares, resultó Campeón del Torneo Intramural de Baloncesto 1997. El jugador más destacado resultó Juan Dinzey de los Brewers. El título de Sub-Campeones correspondió al equipo los Sureños organizado por Rafael «Tori» Lebrón. El partido final se definió en tiempo extra logrando la victoria el equipo de los Brewers por un punto, el marcador final fue de 63 puntos por 62. La tercera posición la logró el equipo de empleados de nuestra institución.

Agradecemos infinitamente la gran labor desempeñada por parte del Sr. Calvin Pacheco, como árbitro en estos partidos y la del Sr. Anibal Montes en la mesa de anotaciones. Además, a todos los participantes y a los estudiantes que, como voluntarios unos y espectadores otros, respaldaron esta actividad.



Parte de la delegación de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en la cual se destaca la Prof. Candy Ginorio, Decana de Estudiantes.

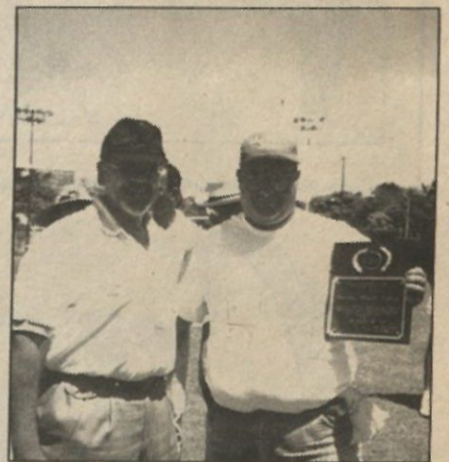
Justas de la Liga Interuniversitaria ODI

Los días 25 y 26 de abril, se celebraron, en el Complejo Deportivo Guillermo Angulo en Carolina, las Trigésimas Justas Interuniversitarias de la Liga ODI.



Entre los logros más significativos en las Justas, estuvo la participación del estudiante Yagzel Díaz, quien obtuvo medalla de bronce en 100 metros lisos.

Momentos de la premiación de Yagzel Díaz.



Placa de Reconocimiento por la Liga Interuniversitaria ODI al Sr. Carlos A. Marín, nuestro Director Atlético, por su destacada labor de promoción deportiva en la Universidad y en la Liga.

Nuestra felicitación y agradecimiento al estudiante Bernabé Andrades Guzmán, quien obtuvo medalla de bronce en el lanzamiento de disco, y sexto lugar en lanzamiento de bala y el martillo, acumulando 8 puntos para la UPPR. El estudiante José R. Rodríguez obtuvo medalla de bronce en el evento de salto a lo alto. ¡NUESTRA FELICITACIÓN A TODOS LOS ATLETAS QUE PARTICIPARON!

Medallistas Liga ODI Atletismo

Aparecen en la foto, a la der., Bernabé Andrades Guzmán, Medalla de Bronce en Lanzamiento del Disco, y, a la izq., Yagzel Díaz Pérez, Medalla de Bronce en 100 Metros Planos.





Casa Abierta '97

Cada año la Universidad Politécnica de Puerto Rico abre sus puertas, para acoger a una bulliciosa concurrencia de estudiantes de Colegios y Escuelas Superiores de distintas zonas, tanto del área metropolitana como de otros municipios, que recorren las instalaciones. Atendidos por guías solícitos recorren laboratorios, talleres, instalaciones

deportivas y salones de clase, buscando en esta visita el confirmar una vocación. Es una visita trascendental en su vida. De la elección que hagan puede depender el triunfo o el fracaso, no sólo en su profesión, sino en su propia vida. En esta oportunidad -como es usual en la Politécnica- los 1,650 estudiantes que nos visitaron, fueron acogidos de forma esmerada.

Aquellos que harán de la Politécnica su Alma Mater encontrarán aquí, a lo largo de su carrera, la misma atención esmerada de profesores y empleados, y podrán valorar por sí mismos el por qué en la Universidad Politécnica de Puerto Rico somos mejores, porque no nos conformamos con ser simplemente buenos.